

## LA ADQUISICION POR EL ESTADO DE LA C. DE LOS F. C. DE MALLORCA SE APROBO EL DICTAMEN DE LA COMISION EN LAS CORTES ESPAÑOLAS

MADRID. — Bajo la presidencia del señor González Bueno, se ha reunido la comisión de Obras Públicas de las Cortes Españolas para emitir dictamen acerca del proyecto de ley de «Adquisición por el Estado de las acciones de la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca».

Después de un detenido estudio, el dictamen fue aprobado por unanimidad, contra el cual no había sido presentada enmienda alguna.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 18 de Noviembre de 1959

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXI -: N.º 6.086

PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

## La ONU censura la política racial de la Unión Surafricana

Quedará bajo custodia de las Naciones Unidas el África Suroccidental

Sede de las Naciones Unidas, 17. — La Asamblea General de la ONU ha decidido, por 66 votos contra 3 con siete abstenciones, indicar a la Unión Surafricana que indique negociaciones con la Organización Mundial para poner bajo custodia de las Naciones Unidas el África Suroccidental, territorio que estuvo bajo la administración de la Liga de las Naciones.

También se pedía en la resolución que la Unión Surafricana devuelva el pasaporte al estudiante de color Hans Seuke, para que éste pueda aceptar una beca en la Universidad de Oslo y «mantener relaciones normales con su familia y su país».

El pasaporte le fue retirado a Seuke cuando se disponía a embarcar para la capital de Noruega. Después Seuke abandonó clandestinamente su país para comparecer ante las Naciones Unidas y denunciar su caso.

Los representantes de la Unión Surafricana abandonaron la Asamblea poco antes de comenzar la votación, en señal de protesta.

En la resolución aprobada hoy por la Asamblea se llama la atención de Surafrica para que ajuste su política racial a los principios de la carta de las Naciones Unidas sobre el respeto a los Derechos humanos y a las libertades fundamentales. —Efe.

## La estancia en Madrid, del ministro alemán del Tesoro

SE ENTREVISTO CON LOS MINISTROS DE HACIENDA Y DE COMERCIO

Madrid, 17. — El Ministro alemán del Tesoro, Doctor Lindrath, ha visitado esta mañana a las once al Ministro de Hacienda español, señor Navarro Rubio, con quien estuvo reunido media hora. A mediodía, el Ministro alemán y la señora de Lindrath asistieron a un almuerzo que les fue ofrecido por el Ministro Consejero de la Embajada alemana, Doctor Wetz, al que asistieron los Ministros Secretario General del Movimiento y señora de Solís, el Marqués de Valdeiglesias, el Presidente de la Cámara de Comercio y señora de Añel, el Secretario General de la Organización Sindical y señora de Sánchez Arjona y miembros del séquito del Ministro alemán.

A las cinco de la tarde, el doctor Lindrath fue recibido en su despacho oficial por el Ministro de Comercio español señor Ullastres, con el que celebró una entrevista que terminó poco después de las seis de la tarde.

El Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, ofreció esta noche una comida a su invitado el Ministro alemán del Tesoro. —Cifra.

## MINISTRO DEL PAKISTAN EN MADRID

VISITA ESPAÑA OFICIALMENTE INVITADO POR EL MINISTRO DE AGRICULTURA

Madrid, 17. — El Ministro de la Alimentación y Agricultura del Pakistán, don Hafisur Rahman, ha llegado a las ocho de la noche a Barajas, donde recibió la bienvenida del Ministro de Agricultura, don Cirilo Canovas, a quien acompañaban numerosas personalidades. Acompañaba al Ministro pakistano el Comisario de Desarrollo Económico de la Agricultura del Pakistán.

El Ministro de Agricultura del Pakistán visita España oficialmente invitado por su colega español con el propósito de estudiar la obra agrícola realizada en Granada y Badajoz. — Cifra.

# El Canciller alemán recibido con frialdad en Londres

## CACERIA EN CIUDAD REAL



Recogemos en la foto a los Duques de Windsor, acompañados de los marqueses de Verde, en el momento de salir para una finca de Ciudad Real, donde el domingo participaron en una cacería, y a la que asistieron el jefe del Estado y su esposa, así como otras altas personalidades.

### LOS DUQUES DE ALBA INVITARON A LOS DUQUES DE WINDSOR

Madrid, 17. — Los Duques de Alba han ofrecido esta noche una cena en el Palacio de Liria a los Duques de Windsor.

Por el carácter íntimo y familiar del agasajo, en el Palacio de Liria se ha rehusado facilitar información.

Tanto la duquesa Cayetana de Alba y de Berwick como el Duque Eduardo Daviz de Windsor son descendientes del Rey Carlos I de Inglaterra y de Escocia. Cayetana es descendiente directa del hijo de Carlos I, Jacobo II, y de Arabella Churchill, padres del Duque de Berwick, y Eduardo de Windsor lo es de la hija de Carlos I e Isabel de Hannover. —Cifra.

## El ganador del Goncourt es cargador de muelle

(Crónica, por teléfono de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN).

PARIS. — La tradición establecía que el siete de diciembre se designaran al mismo tiempo dos grandes premios literarios en Francia, el Goncourt y el Renaudot, Operación más comercial que honorífica, destinada a servir los beneficios de la empresa por encima de los valores de una obra o de los méritos de un autor. El premio Goncourt no es más que una insignificante cantidad en metálico y una faja de papel envolviendo el libro... pero garantiza un mínimo de cien mil ejemplares vendidos que, al no despreciable precio de 1.200 francos cada libro, constituye una cifra de 120 millones de francos. Por 15 millones de pesetas piensan ustedes lo que puede ocurrir.

La literatura proliamente dicha ante semejante cifra pasa a ocupar un puesto secundario; en cambio, las influencias, gestiones, intervenciones y sondeos cuentan por encima del texto, del autor y del premio. Los quince millones de pesetas que significa la empresa de obtener un Goncourt no engloba los derechos de adaptación, cinematográficas y teatrales y traducciones y por ello en igualdad de méritos en circunstancias semejantes, los técnicos «coronan» la novela «mejor situada» según los sondeos del gusto popular, del ambiente publicitario, de la venta, de la distribución e incluso de la importancia de la editorial.

SE ADELANTO EL PREMIO. Este año, un mes antes de lo previsto, y sin que nadie sepa por

Su novela premiada le reportará un beneficio de 15 millones de pesetas

La obra ha sido calificada irritante, absurda y mal escrita

que, el jurado designó «El último de los justos», una crónica que arranca en el siglo XI y que cuenta la genealogía de una secta judía que, según la leyenda, encierra treinta y seis designados por el destino. Treinta y seis individuos que aglutinan en ellos todos los sufrimientos del mundo en su generación. El relato termina en la época de Hitler, cuando el último de los justos encuentra la muerte—sublime—en la cámara de gas de Auschwitz.

Al margen de lo impresionante del tema (la muerte siempre impresionante) el mal gusto de la obra se impone e incluso irrita a uno de los más solventes críticos del país que en la primera página de un importante diario escribía anoche: «Los Goncourt tienen preferencia por coronar el peor libro del año. Lograron perfectamente este «record» el año anterior cuando desenterraron durante algunas semanas de la nada una novela ridícula y anodina. Tal vez porque han oído un viento de ironía un poco fuerte, este año se lanzaron con prisa a buscar sobre el relato que les designó la mayoría de la crítica y parte del gran público mucho antes de que ellos lo distinguieran.

### UNA MALA NOVELA

«El último de los justos» es una falsa obra maestra. Se trata de un libro absurdo y mal escrito. Su pasión febril por la tortura, el sufrimiento, la miseria, las plagas, la muerte y el envilecimiento corresponde al gusto bárbaro de una baja época. Y por tanto queda la impresión de que nunca los Goncourt estuvieron tan seguros de la elección como esta vez. No se esmeraron de igual manera en 1930 cuando el «interallado» les arrebató Malraux, y con indiferencia olvidan distinguir casi a todos los grandes escritores de ese siglo».

La severa acusación llega refrenada por otra serie de referencias del plagio. «Excesivo —escribe otro de los analistas de la obra—. El hecho de haber incluido en un libro grueso algunos párrafos prestados, no es un delito condenable. Recuérdese que hace tres o cuatro años otro laureado copió mucho más y por ello nadie le inquietó».

### EL GANADOR

Al autor tampoco le molestarán. Podemos estar tranquilos. Lo reunen todo para que la sociedad francesa le acoja con entusiasmo, incluso lo mime con cariño. Es un (Continúa en tercera página)

Tal acogida es reflejo de la tensión que existe en las relaciones anglo-germanas. Adenauer y Macmillan celebrarán cuatro reuniones.

### LONDRES

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Guy BUENO). — No hubo pompa, ni elaborada ceremonia, ni siquiera la tradicional alfombra encarnada ayer a mediodía a la llegada a la estación Victoria del Canciller Federal doctor Adenauer. Un centenar de espectadores curiosos, pero silenciosos, se apretaban tras la barrera alzada a un extremo del andén cuando se detuvo el tren que desde el aeropuerto de Gatwick transportaba al «premier» alemán. Mister Macmillan se adelantó a recibir a su huésped, seguido por el ministro de Asuntos Exteriores, mister Lloyd. Ambos primeros ministros cambiaron una breve sonrisa y un rápido apretón de manos. Luego la pequeña comitiva abandonó la estación. Erguido, con extraordinario aspecto de energía y salud, incluso como un hombre que tuviera diez años menos que el octogenario estadista alemán (83 años para ser precisos).

### APLAUSOS Y RESPETO

Fuera, la acogida, hasta ahora tan fría, se hizo algo más calurosa. Uno 500 londinenses esperaban al visitante en los alrededores de la estación y se pudo oír algún que otro aplauso y observar algún que otro ademán de bienvenida entre la pequeña muchedumbre. No hubo acto eminentemente hostil entre los curiosos agrupados por los alrededores de la estación ni a lo largo del recorrido hacia la embajada alemana, donde esperaban al Canciller para almorzar y esta ausencia de abierta hostilidad produjo sin duda hondos suspiros de alivio en más de un pecho británico oficial.

### CHURCHILL, INDISPUERTO

Ayer tarde el doctor Adenauer tuvo la atención de visitar a Sir Winston Churchill, pero una inesperada indisposición del viejo estadista inglés canceló la entrevista. Sin otra modificación en su programa, el Canciller acudió a Birmingham Palace y Clarence House (residencia de la Reina Madre) para firmar en el libro de oro de los visitantes y se trasladó al 10 de Downing Street para participar en la primera de las cuatro reuniones proyectadas durante tres días que durará su estancia londinense. Por último, ayer noche el Canciller Federal y su anfitrión mister Macmillan se trasladaron después de la cena de Downing Street a un hotel londinense donde se celebraba un baile de la sociedad anglo-alemana.

Han empezado, pues, las discusiones entre mister Macmillan y el doctor Adenauer en las que por ambas partes se deposita, al parecer, esperanzas de mejorar el clima de las relaciones anglo-alemanas actuales.

Adenauer tratará de allanar el abismo existente entre Inglaterra y Alemania

Rumores sobre una próxima visita de Krushev a Bonn

BONN (Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal,

Alberto CRESPO). —Ayer mañana, en un avión especial de la Lufthansa, salió hacia Londres el Canciller Adenauer. Le acompañaba, entre otras personalidades, el Subsecretario de Información y Prensa de la Cancillería, Von Eckardt. El Ministro de Asuntos Exteriores, Von Brentano, se le reunirá hoy, ya que ha tenido que aplazar el viaje veinticuatro horas a causa de la visita a Bonn del Presidente de Guinea.

«Esperamos que no sea demasiado tarde —escribe un periódico alemán comentando el acontecimiento—, pues ya es tiempo de cimentar por intereses comunes las relaciones germano-británicas y acabar con los malentendidos».

### INGLATERRA SIGUE RECELOSA

Esta esperanza tienen los alemanes, no obstante la existencia en Gran Bretaña, tanto en la opinión pública como en los círculos políticos, de una fuerte y persistente oposición a la amistad anglo-alemana, derivada, yo creo que a partes iguales, de la última guerra y del casi milagroso resurgimiento alemán.

### DIFÍCIL MISION DE ADENAUER

Los problemas de Berlín y Alemania, y los preparativos de la conferencia de occidente con Krushev, están en el orden del día de las conversaciones de Adenauer con su colega Macmillan. Además, aunque algunos periódicos alemanes no lo den por seguro, es posible que los Jefes de Gobierno hablen de las relaciones entre el Mercado Común de los «Seis» y los «Siete» de la pequeña zona de libre comercio. Dada la importancia de la amistad anglo-alemana en Europa la Economía—nunca las cuestiones políticas estuvieron tan vinculadas a acuerdos de tipo económico—no cabe la menor duda de que un acuerdo siquiera mínimo que abriera un resquicio a la esperanza en un entendimiento de los distintos bloques económicos continentales entre sí y en los Estados Unidos de América, serviría para allanar un poco o un mucho, depende del carácter y sinceridad del acuerdo, el abismo abierto entre los dos pueblos.

### EL DESTINO DE EUROPA

En los medios políticos de la capital alemana se asegura que Adenauer va a Londres dispuesto a hacer lo posible y hasta lo imposible para conseguir un mejoramiento de las relaciones anglo-alemanas tanto en el campo económico como en el político. Falta por ver ahora la reacción oficial británica y la no menos importante de la prensa.

En una buena parte, el futuro de Europa depende de Inglaterra y Alemania, o mejor, de la amistad sincera de estos dos grandes países. También se da por seguro en los ambientes políticos de Bonn que (Continúa en tercera página)

**TABLETA OKAL**

GRUPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS

**CONTRA EL DOLOR**

# Nuestra Ciudad

## Las preguntas y las respuestas

Mientras cruzo una calle popular, es decir, una calle en la que, en todas las viviendas de los bajos tienen puesta la radio a toda potencia, voy oyendo un concurso de preguntas muy fáciles —he oído que preguntaban quién era la intérprete de «El último cuplé»— y respuestas imposibles. Me he parado, escuchando los tíndebos de una concursante, y, al final, el locutor ha dicho:

—Esta señora, por lo visto, no sabe quién es Sarita Montiel...

A esto ha seguido un carro de risotadas de la gente, y, después, le preguntada ha respondido:

—Pues, Sarita Montiel...

Más risas. Entonces el locutor le ha dicho que le correspondían treinta duros, dos entradas para el cine y no sé qué clase de sopa.

—¡Qué lejos estamos con estos concursos de la fama del llamado «caso Van Doren» en la «Tele» norteamericana! Con estos concursos, en los que predomina un ambiente familiar, como de patinillo interior de còmena de viviendas, no se fomenta la sabiduría, pero sí la ingenuidad, la bondad, casi la inevitable bobbería de las gentes, que van a los concursos, no para hacerse millonarios, sino para sacar dos entradas de cine, y, encima, les dan treinta duros y algún sobre-**ditto** con el que hacer alguna rica sopa de esas...

En todas las ciudades de nuestro país, en alguna ocasión, los papeles se han metido con esos concursos. Uno está por escribir su elogio. Todo es humilde en ellos. Habría que escucharlos de rodillas...

J. B.



**Temperatura**  
máxima  
19'5 a las 11  
mínima  
3 a las 8  
**Humedad**  
78 %  
**Insolación**  
30 m.  
**Lluvia**  
Inapreciable

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

### FRAU lo instala

**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de  
COJUELO

ESCRIBAME UNA CARTA, SEÑOR COJUELO. — SE REPAR-

TIERON LAS 500 PESETAS. — EN BUSCA DE UN CORRE-

VEIDILE.

—Escribame una carta, señor cura.

—Ya sé para quien es.

Para terminar exclamando, la muy cultada: «¡Quién supiera escribir!»

Había en Palma, en la plaza mayor, como un ajuar más «in illo tempore», un pendolista, que prestaba sus servicios a madres que tenían al hijo en quintas o a domésticas con novio soldado. La mill ha sido siempre causa y ocasión de escribir.

—Escribame una carta, señor pendolista...

Y el viejo pendolista no sabía para quien era, pero la escribió al dictado:

«Espero que al recibir de la presente goces de buena salud al igual que la mía, G. a D.»

Por entonces, ahora y siempre, la salud es el gran don que recibimos de Dios.

—Has de saber...

En la carta siempre se daba una noticia clave que la justificaba y que quien dictaba la carta imaginaba ser, por sus efectos, una bomba o algo así que iba a explotar al otro lado del mar.

Y para final, este reterrado y rubricado positivo:

«Tu madre... o tu novia "que lo es"... Fulanita de Tal».

En tiempos de nuestra Cruzada reparació, más viejo, el pendolista de nuestra plaza de Abastos. Y estuvo a punto de armar un pilote entre señoritas analfabetas y jóvenes domésticas, por dirigir siempre las cartas, según comentaban, al mismo pueblo: Estafeta.

Dándole un avance a este comertario hay que reconocer, que en guerra o en paz, en la milicia o fuerza de ella, por uno mismo o al dictado, el género epistolar, entre enamorados, ha decaído hasta desaparecer. Y data ya de décadas. El otro día nos lo decía, un viejo amigo nuestro:

—Mi esposa no me ha perdonado jamás que le declarase mi amor echándole una carta sobre el baldá.

Y todo ha venido a cuento de los que nos ocurrió ayer en este «Banco», que vino una pobre madre que tiene a su hijo muy ama-do interno en un sanatorio de Tarragona, con esta pretensión:

—Me han dicho que sabe usted escribir. Escribame una carta para mi hijo, señor Cojuelo.

¡Y que iba yo hacer sino escribirla lo mejor que supe!

\*\*\*  
Anunciamos en la edición de ayer que habían ingresado en el «Banco» las 500 pesetas de un señor don José que no quiere dar sus apellidos. Y hoy vamos a dar cuenta de su volatilización.

Entregamos: a María Obrador, cien pesetas. A Isidora Díaz, cien pesetas. A María Matencio, para «Pelargón» a su hijito, cien pesetas. Y a «Don Horacio», a quien le vamos abonando los gastos de su enfermedad trónica, doscientas pesetas.

\*\*\*  
Andamos en busca de un correveidile con carrito que nos portee las mantas. Eso de estar en todo trae sus quebraderos de cabeza.

### VENDO

Standard 8 C.V. año 1956 47.000 km. en 80.000 ptas. Escribir a RAMIRO FONTANET - Rda. General Mitre nº 205, 5º 2º Tel. 370630, BARCELONA.

# DIETARIO

## SANTORAL

La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo. Santos Román, Máximo y Odón. Santa Bárbara.

El Sol sale a las 7:39 y se pone a las 17:32.

La Luna sale a las 20:08 y se pone a las 9:59.

## RADIO INCA

Emisora Provincial de las Islas Baleares. Potencia 2.000 Vatios. Frecuencia 1.106 kilociclos. Longitud de onda 271'25 metros.

### Programa para hoy

II: Apertura; 11:02: La hora H; 11:18: Leyendo «Baleares»; 11:20: Ritmo en el trabajo; 12: Angelus; 12:05: Antena juvenil; 12:07: Fragmentos de «Rose Marie»; 12:15: Harry Arnold y orq.; 12:30: La Argentina; 12:45: Eduardo Grill al órgano; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Romanzas de Zarzuela; 13:45: Pierre Dorse su piano y su ritmo; 14: Habla la provincia; 14:05: ¡Hola... amigos!; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Gaita Parisiense. Ofembade; 15:10: Revelación peligrosa (Novela); 15:30: Ted Heat y su conjunto; 15:45: Canciones por Joselito; 16: Cierre.

20: Apertura; 20:03: Santo Rosario; 20:25: Mantovani y orq.; 20:40: Gloria Lasso; 20:53: La voz de la Ciudad; 20:55: La Última hora informa; 21: Mensaje de amistad; 21:30: El alma de Europa; 21:45: Canciones Italianas; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Canciones por Nat King Cole; 22:30: Música junto a las estrellas; 23:15: Trio Montenegro; 23:30 Cierre.

## RADIO MALLORCA

(1.430 Kc.—5 Kw.)

### Programa para hoy

8:55: Apertura. Santa misa y Rosario; 9:25: Minutos selectos; 9:30: Cecil Garland y sus ritmos; 10: Cancionetistas; 10:30: La música alegre el trabajo; 11:30: Lectura de los programas del día; 11:33: Selección de «Maruxa»; 12: Servicio Meteorológico; 12:05: La vida volvió; 12:30: Boletín del radioyente; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora. Cartelerías; 14:03: Lolita y Alberto; 14:08: Lilián de Celis; 14:20: La receta culinaria del día; 14:21: Gran orquesta de Ray Anthony; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Momento musical; 15:05: Hugo Winterholter y su música; 15:30: Bue-

nas tardes, señoras; 15:35: Lluvia de premios; 15:43: Deu de la natura... (Schubert); 16: Solicitados; 16:15: Pasajera clandestina; 16:30: Zinka Milanof canta ópera; 17: La hora de los bailables; 18: Piso 101; 18:15: Sinfonía núm. 101 en re mayor (Haydn); 18:40: Música de moda; 19:05: Boletín del radioyente; 19:30: Fuerte Club; 20: Solicitados; 20:15: Nigth Reno en Italia; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego. Mademoiselle de París; 21:30: Catorce aciertos; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa. Orquestas y solistas famosos; 22:45: La marcha del tiempo; 23:40: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

13501.—Torres Juan, Aragón, 21 (Hostalets). Tel. 23360.—Vida Plaza Weyler, 22. Tel. 17143.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde 10 noche a 9 mañana)  
Miró, Colón, 18. Tel. 11368.

**SERVICIO OXIGENOTERAPIA PERMANENTE**  
Calle Nicolás de Paz, 66  
Teléfono 24836

**TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS**  
Central Oficinas. Tel. 22606  
Teniente Mulet (Terrero). Teléfono 13644

Plaza Progreso. Tel. 21832  
Plaza Sta. Catalina Thomá. Teléfono 11683

Plaza España (Estaciones). Teléfono 23462

Avda. Alejandro Rosselló (Trquet). Tel. 22883

Paseo de Mallorca. Tel. 14613

## Telefonos de urgencia

Casa Socorro. 22179.  
Cruz Roja. 22250  
Ambulancias. 11856.  
Bomberos. 21234.  
Guardia Civil. 11340.  
Policia. 11221.  
Hospital Provincial. 23306.  
Residencia Sanitaria: Son Dureta. 15502 15503 - 15504

## CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco Bilbao)

Martes, 17 de Noviembre de 1959

### BOLSA DE MADRID

Deuda: Perpetua Interior 4 por 100; 79'40; Amortizable 4 por 100 15.11.51, 98'40; Amortizable 3'50 por 100 E. 15-7-51, 91'30. Acciones: Banco de España; 600; Banco Exterior; 248; Banco Hipotecario; 236; Banco Central; 458; Banco Español de Crédito; 515; Banco Hispano Americano; 424; Campsa; 164; Española de Construcción Naval; 106; Española de Petrolos; 495; Hidro Nitro Española; 105; Hidroeléctrica Española; 237'50; Hidroeléctrica del Chorro; 125; Saltos del Sil; 161; Sevillana de Electricidad; 339; Unión Eléctrica Madrileña; 176; El Aguila-Cervezas; 422; Española Minas del Rif; 460; Minería Siderúrgica de Ponferrada; 610; Cia Telefónica Nacional de España; 153; Ibañeta; S.A.; 180; Unión Española de Explosivos; 237; Derechos Accs. Cia Telefónica; 36'50 ptas.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Agues de Barcelona; 215; Catalana de Gas y Electricidad; ords.; 125; Cros. S.A.; 462; Fomento Obras y Construcciones; 186; Española de Carburos Metálicos; 480.

### BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao; 550; Banco de Vizcaya; 550; Altos Hornos de Vizcaya; 185'50; Industrial Asturiana «Santa Bárbara»; 124; Nitratos de Castilla; 127; Papelera Española; 282'50; Iberduero, S.A. 265'50.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo (De 9 mañana a 10 noche)

Agustín Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 13001.—Antich Salom, Arturo Rízzzi, 78. Tel. 13147.—Calatell, Sindical, 135. Teléfono 11446.—Femenias, C. Sotelo, 212 (Terrero) Tel. 12741.—Florist Eusebio Estada, 101. Tel. 17737.—Frau, Cerdá 1 (Sta. Catalina). Tel. 16059.—Giestra, San Miguel, 57. Tel. 11127.—Nadal, Plaza Cort. 2. Tel. 12636.—Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Teléfono 14857.—Rosselló, Son Español, 26 (S. Español). Teléfono

# NECROLOGICAS

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales ha fallecido en nuestra ciudad, don Antonio Ferrer Tomás, E.P.D.

De carácter afable y cordial, mereció el aprecio y consideración de quienes le conocían.

A sus desconsolados: esposa doña Magdalena Rosselló, hijas Josefina, Antonia y Magdalena, hijo político Bartolomé Oliver-Frontera Jaime, hermana Concepción, y demás familia le enviamos nuestro más sentido pésame.

\*\*\*

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad, a los 68 años de edad, doña Catalina Seguí Salas, E.P.D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el cariño y estimación de los suyos.

A sus afligidos: esposo don Pedro Coll, (Cobrador jubilado del Banco Español de Crédito), hijas Jerónima, Antonia, Catalina y Francisca; hijos políticos Francisco Palmer, Martín Roca, Juan Payeras, Juan Salom y demás familiares, les acompañamos en su justo dolor por tan irreparable pérdida.

\*\*\*

Ha fallecido en Llubi, a los 75 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Miguel Llambres Mulet (Industrial Carpintero), E.P.D.

De carácter afable y cordial mereció el aprecio y estimación de quienes le conocían.

A sus desconsolados: esposa doña Antonia Perelló; hijos Jaime, Antonio (Industrial carpintero), Miguel (Industrial carpintero), Esperanza y Antonia; hijos políticos Juan Flori, Margarita Alomar y Monserrat Perelló, nietos, hermanas; hermanas políticas, sobrinos y demás familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

\*\*\*

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales, ha fallecido en AL-

quería Blanca (Santanyi), don Bartolomé Rigo Bonet, a los 76 años de edad, E.P.D.

Su muerte ha sido muy sentida, ya que el fallecido gozaba de innumerables amistades entre las que su muerte ha sido muy sentida.

A sus afligidos: hijos Bartolomé, Jaime (Funcionario de la Base Naval) y Sebastián, hijas políticas Jacoba Rigo, Catalina Garcías, Sebastiana Pons y demás familiares, les expresamos nuestra más sentida condolencia por tan irreparable pérdida.

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció el día 14 en nuestra ciudad, don Luis Leopoldo Giraldez López (Capitán Piloto de Avión), E.P.D.

Su muerte ha causado profundo dolor y pesar entre las muchas amistades que tenía el fallecido por su carácter agradable y sincero.

A sus apenados: esposa doña Juana Serra, hijos Juan-Francisco y María del Carmen; madre política doña Francisca Ferragut (Vda. de Serra), hermano don Manuel, hermana política doña María de los Santos Blanco Fierro; tíos doña Dolores y don Antonio López Rubio, tíos, primos y demás familia, les acompañamos en su justo dolor por tan irreparable pérdida.

Después de breve y traidora enfermedad, falleció en Madrid la distinguida dama doña María del Amparo Márquez, viuda de Agustín.

La finada, por sus excelsas virtudes y la bondad de su corazón deja un enorme vacío entre el círculo de sus amistades, muy numerosas, entre las cuales su muerte será muy sentida.

Reciban el testimonio de nuestro más profundo pésame su hija doña Manolita Agustín de Querol y su hijo político, el eminente pianista Leopoldo Querol.

**MUCHACHA DE SERVICIO**  
que has cumplido los catorce años y no pasas de los sesenta y cinco acude al cartero para la afiliación al Monopio Nacional del Servicio Doméstico del Instituto Nacional de Previsión a través del cual el Estado garantiza la previsión social de todo el personal del servicio doméstico.

# El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Chubascos en toda la Península y Baleares.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental

La boirasca centrada en el Golfo de Vizcaya se desplaza hacia el Este. Chubascos en Baleares, y vientos fuertes del Oeste girando al Nor.Oeste. Mar gruesa.

**MOVIMIENTO DE AVIONES Y PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON BONET**

Relación del movimiento de aviones y pasajeros entrados y salidos por el Aeropuerto Nacional de Son Bonet, en el día 16 de Noviembre de 1959.

**ENTRADAS:** Aviones nacionales, 9 con 264 pasajeros; aviones extranjeros, 2 con 21 pasajeros.

**SALIDOS:** Aviones nacionales, 10 con 261 pasajeros; aviones extranjeros, 2 con 97 pasajeros.

## MERCADOS

En Sineu.

**CUPON DEL CIEGO**  
**NUMERO 608**  
**PREMIADO**

Hasta ahora uno de los trabajos más desagradables de una casa era la limpieza de cristales.

Ahora, con CRISTASOL, es un entretenimiento agradable.

Se rocía con el mismo frasco sobre el cristal... se frota con un paño... ¡y ya está!

CRISTASOL disuelve instantáneamente el polvo y la suciedad que se acumulan sobre los cristales y los deja limpios y relucientes. Pruébalo.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Don Antonio Monserrat Catany

CONTRATISTA DE OBRAS DE EL ARENAL

Que falleció ayer, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hermanos José (del Comercio) y Antonia; hermanos políticos Margarita Vidal y Sebastián y José Mas Reus; sobrinos Juan Pou, Isabel Monserrat, Pedro Arias; primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al reposo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 7:30 de la tarde y seguidamente a la conducción, así como también al funeral que se celebrará mañana, jueves, día 19, a las 10, en la parroquial iglesia de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Antonio Maura, 39. Lluchmayor.

No se invita particularmente

El Excmo. y Evámo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

## DIA DE JOSE ANTONIO Y DE LOS CAIDOS

El día 20 del actual se conmemora el «DIA DE JOSE ANTONIO Y DE LOS CAIDOS». En conmemoración de esta fecha, la Jefatura Provincial del Movimiento ha organizado los siguientes actos:

Día 19, Jueves. A las 7:30 de la tarde en la capilla de la Jefatura Provincial, rezo del Santo Rosario en sufragio del alma de JOSE ANTONIO.

Seguidamente el Jefe Provincial colocará una corona al pie de la Cruz instalada en los jardines de dicha Jefatura y encenderá una hoguera delante de la misma. Se establecerán turnos de rezo en la capilla, por el siguiente orden:

- De 8 a 9 de la noche
- De 9 a 10 »
- De 10 a 11 »
- De 11 a 1 »
- De 1 a 1:30 madrugada
- De 1:30 a 2 »
- De 2 a 3 »
- De 3 a 3:30 »
- De 3:30 a 4 »
- De 4 a 5 »
- De 5 a 6 »
- De 6 a 7 »

Día 20, Viernes. A las 7 horas: Misa de Requiem en la Capilla de la Jefatura Provincial.

A las 11 horas, Solemne Funeral en la Santa Iglesia Catedral Basílica, en sufragio del alma de José Antonio y de todos los Caídos en la Cruzada.

Seguidamente colocación de coronas al pie de la Cruz de los Caídos y lectura del testamento de JOSE ANTONIO.

Se invita a tan solemne acto al pueblo de Palma, que podrá así rendir tributo a la memoria de aquellos que todo lo dieron por Dios y por España.

Todos los afiliados a F.E.T. y de las J.O.N.S., deben obligatoriamente asistir a dichos actos.

Asimismo han sido invitados todos los familiares de los Caídos.

Palma, 15 de noviembre de 1959. — EL JEFE PROVINCIAL.

# VOZ del movimiento

## Delegación Provincial de Ex-Combatientes

Se ruega a todos los Ex-Combatientes residentes en Palma, asistan a los actos que tendrán lugar los días 19 y 20 del actual en conmemoración del «Día de José Antonio y los Caídos».—El Delegado Provincial.

## GUARDIA DE FRANCO

### DIA DE JOSE ANTONIO Y LOS CAIDOS

Se recuerda a todos los camaradas de esta Guardia, la obligación de asistir a los actos organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento, en conmemoración de la muerte del Fundador y Caídos de la Cruzada, y que a continuación se relacionan:

Día 19. — A las 7:30 de la tarde, rezo del Santo Rosario en la Capilla de la Jefatura Provincial.

Día 20. — De las a las 6 horas de la madrugada, turnos de vela en la Capilla de la Jefatura Provincial.

A las 7 horas: Misa de Requiem.

A las 11 horas: en la S. I. Catedral Basílica, solemne funeral y colocación de coronas en la Cruz de los Caídos.

## SECCION FEMENINA

### EL DIA DE JOSE ANTONIO Y LOS CAIDOS

Se recuerda a todas las afiliadas la obligación que tienen de asistir a los actos que se celebrarán con motivo del Día de José Antonio y de los Caídos.

Día 19, jueves, a las 7:30 de la tarde en la capilla de la Jefatura Provincial, rezo del Santo Rosario en sufragio del alma de José Antonio. Seguidamente en dicha capilla el turno de vela correspondiente a la Sección Femenina hasta las nueve.

Día 20, viernes, a las 7 horas, Misa de Requiem en la capilla de la Jefatura Provincial. A las 11 horas, solemne Funeral en la Santa Iglesia Catedral Basílica; seguidamente colocación de coronas al pie de la Cruz de los Caídos y lectura del Testamento de José Antonio.

# A «Mamie» Eisenhower no le gusta que su marido viaje tanto

(Crónica cablegráfica de nuestro correspondiente en Nueva York FRANCISCO LUCIENTES).— El año próximo, uno de los grandes viajes de Eisenhower será dedicado probablemente a Iberoamérica, a todos sus países o a casi todos...

«Creo que es demasiado para él y que no debía hacerlo», dijo refiriéndose a la próxima visita de «Ike» a tres continentes

## El Presidente, por fortuna, goza en la actualidad de una excelente salud

ducendo frases con Mrs. Eisenhower, quien en ese comentario casual resumió su comprensible y cariñosa aprensión. Mrs. Eisenhower acaba de cumplir 63 años de edad y no hará este viaje con su esposo, a quien familiarmente acompañarán solo su hijo y su nuera.

## POSIBLE VIAJE A IBEROAMERICA

Desde luego, Eisenhower, físicamente, muestra hoy buena salud, y espiritualmente no es persona a quien arredren los esfuerzos en el servicio de su país y el fortalecimiento de la concordia mundial.

## El colegiado Sr. Segrelles

DIRIGIRA EL ENCUENTRO MALLORCA - CONDAL

Madrid, 17.—Para dirigir el encuentro R. C. D. Mallorca-C. D. Condal, valadero para la Copa de S. E. el Generalísimo, ha sido designado el colegiado señor Segrelles.—Alfil.

«Creo que es demasiado para él...»

# «Mi primer pensamiento ha sido para España», dijo el nuevo Cardenal Larraona

## Desde hace casi medio siglo España no contaba con un Cardenal de Curia

### El último fue Rafael Merry del Val, el gran colaborador de San Pío X

**ROMA** (Por teléfono. Crónica de nuestro corresponsal, Luis DE LA BARGA). Después del fallecimiento del cardenal Rafael Merry del Val, el gran colaborador de San Pío X España contará dentro de poco con un nuevo cardenal de Curia, el reverendísimo padre Arcadio Larraona.



Monseñor Arcadio Larraona de los Misioneros Hijos de Inmaculado Corazón de María, que ha sido nombrado cardenal por S. S. Juan XXIII junto a siete purpurados más.

Casi medio siglo hacía que ningún purpurado español formaba parte de los cardenales de Curia, pues aunque el cardenal Segura se trasladó a Roma al ser expulsado de España por el Gobierno republicano, dado las particularidades de su caso, no se puede hablar propiamente de cardenal de Curia. Desde este largo paréntesis, el nombramiento de un nuevo cardenal español puede decirse que ha ido al encuentro del anhelo de España de tener un cardenal de Curia, contando ahora la nación española con cinco purpurados en el Senado de la Iglesia.

Las primeras impresiones que hemos recogido del reverendísimo padre Larraona en los palacios de la plaza de Pio XII, adyacente a la de San Pedro, donde tienen su sede las Sagradas Congregaciones Romanas, han sido de una incontestada emoción. Podríamos decir más bien de confusión por este alto honor que le dispensa la Beatitud de Juan XXIII y, por consiguiente, un inmenso agradecimiento a su Santidad por esta elevación a la púrpura de un humilde hijo español de la nobilísima y batalladora orden de los Misioneros Hijos del Corazón de María, que fundó el español Antonio María Claret.

## ESPAÑA LE INDICO EL CAMINO

El nos ha dicho que en medio de esta íntima alegría su primer pensamiento ha sido para España su Patria, y que siempre ha dedicado su interés e influencia a todas las cosas que dentro de su misión han podido tener relación con España; él seguirá sirviendo a la medida de sus posibilidades cuanto afecte a los asuntos de la madre Patria, España le indicó el camino a seguir.

Allí inició sus estudios, su preparación, allí inició su carrera, siempre puesto al servicio de la Iglesia, que es consustancial con la Patria. Y entre tantas satisfacciones como está recibiendo en estos momentos, está la primera retribución recibida, aquella de la Embajada de España cerca de la Santa Sede. Otros periodistas españoles se han llegado también para recoger declaraciones y entrevistas. El padre Larraona, al cumulo de trabajo que siempre ha pesado sobre él, se han unido ahora estos momentos de pacífica quehacer a fin de atender con su bondad a todos y aceptar los parabienes de aquellos que saben de su jerarquía humana y religiosa y de la bien ganada fama de su recta y eficaz labor al frente de la Sagrada Congregación de Religiosos.

## DATOS BIOGRAFICOS

Varias veces se había hablado del padre Larraona como seguro candidato a la púrpura cardenalicia, y esto por su prestigio y actividad en el ámbito del Dicasterio de Religiosos, al que ha dedicado sus principales energías y sus extensos conocimientos en este campo. Nació el reverendísimo padre Arcadio Larraona en Oteiza de la Sclana, en 13 de noviembre de 1887. Cursó sus primeros estudios en el colegio de los padres escolapios de Estella. Completó sus estudios humanísticos en el Colegio Apostólico de los claretianos de Alagón, y allí maduró su vocación religiosa, que abrazó sin titubeos, ingresando en el noviciado de Vich. Ungido sacerdote en 1911. en

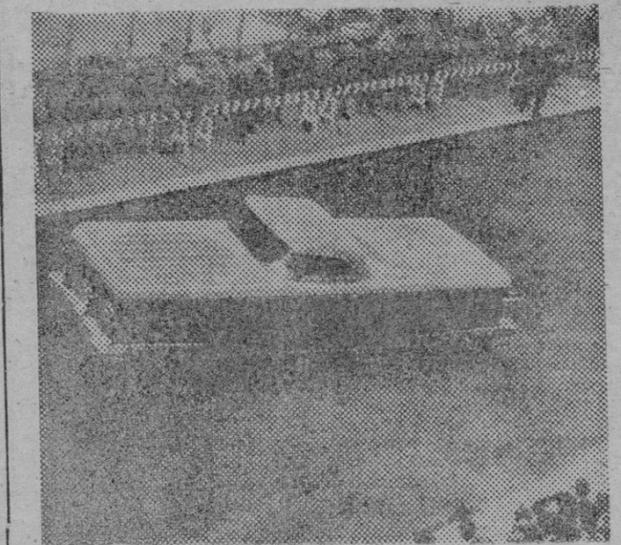
Zaragoza, fue destinado a Roma, donde cursó estudios superiores en el Apolinar, doctorándose en «utroque iure». Siguió otros cursos en la Universidad de Roma y en la Pontificia Universidad Gregoriana, así como en otros Institutos.

Comenzó su gran carrera de docente universitario en 1918, año en que le fue confiada la cátedra de Derecho Romano, primero en el Apolinar, y más tarde en la Pontificia Universidad de Letran. Una de sus mayores obras, que demuestra su dedicación a los problemas de las Ordenes religiosas fue la fundación, en 1950, de la Escuela Práctica de la Congregación de Religiosos, donde ha enseñado durante largos años. Fue uno de los principales fundadores de la revista «Commentarium pro Religiosis et Missionariis», y bien conocidos son sus servicios en la redacción del Código oriental. Después de haber ocupado cargos de gran confianza en el ámbito de la Sagrada Congregación de Religiosos de la que era consultor, el Papa Pío XII, en diciembre de 1943, le nombró subsecretario de este Dicasterio, y el 11 de noviembre de 1950, secretario de la misma Congregación.

El padre Larraona ha organizado un vastísimo movimiento de «actualización» de los Estados de profesión evangélica, movimiento que comenzó con el Congreso Internacional de 1950, y que ha sido sostenido y alentado por el Congreso Nacional.

Falta menos de un mes para el día de la celebración del Consistorio Secreto, y la colonia española de Roma ya está pensando en este día, en que repitiendo el homenaje tributado el año pasado al cardenal Bueno Monreal, tenga la dicha de felicitar por España al nuevo príncipe español de la Iglesia, el reverendísimo padre Arcadio Larraona.

## Este automóvil no tiene ruedas



Ultimo y novísimo método de transporte: el automóvil sin ruedas. En Nueva York se ha celebrado una demostración del automóvil sin ruedas, sin embrague ni eje de conducción, navega en cualquier terreno, que ya es decir. Porque este revolucionario coche marcha por encima del agua, barro o pantanos, sobre una especie de colchón de aire a presión, como los platillos volantes. Se le ha bautizado con el nombre de «La Abeja». Alcanza una velocidad de 100 kilómetros por hora. Miel sobre hojuelas, vamos.

## ADENAUER TRATARÁ...

(Viene de la primera página)

Adenauer hablará con Macmillan de la eventualidad de una visita de Kruschew a Bonn. Se dice aquí extraoficialmente —el Ministro de Asuntos Exteriores no lo ha desmentido— que el Jefe del Gobierno Soviético parará en Bonn de regreso de su visita a París. En las últimas semanas esta es la tercera vez que circula el rumor de una visita de Kruschew a Bonn para devolver la que Adenauer hizo a Moscú en Septiembre de 1955.

tir. Lo cierto, por ahora, es que Adenauer está en Londres dispuesto a luchar por conquistar la amistad y la colaboración del pueblo británico.

El hecho de que la última carta del Jefe Soviético al Canciller Adenauer no haya sido publicada ni en Alemania ni en la Unión Soviética, cosa que rompe una tradición firmemente mantenida hasta ahora, hace parecer a los observadores políticos de la capital alemana que algo hay encerrado en ella sobre la cuestión; o sea sobre la apertura de un nuevo capítulo en las relaciones de la República Federal con la Unión Soviética. El impulso inicial podría venir de un encuentro de los dos Jefes de Gobierno algunas semanas antes de la conferencia de alto nivel Este-Oeste.

«El ganador del Goncourt...» (Viene de la primera página) joven de 31 años que hace algunas semanas aún trabajaba como cargador en los muelles de París. Nació en 1928 en la ciudad norteña de Metz, es hijo de un traficante de estiércoles originario de Polonia que intentó ser rabino sin conseguirlo. En 1941 toda la familia se refugió en Angulema. Andre Sowars Bart aprendió el oficio de tornero. Mas tarde sus padres y algunos de sus hermanos fueron deportados para morir en los campos de concentración o en las cámaras de gas. Hoy sólo quedan dos hermanos y una hermana.

¡Pobre judío! ¿Duda nadie de sus derechos a los beneficios de lo que «Paris Press» titula con ironía en la «tombola de benefi-

## La plantilla del Magisterio Nacional de Enseñanza Primaria

### El total de dotaciones se eleva a 77.791 y el importe llega a 1.900.295.560 pts.

## VARIOS PROYECTOS DE LEY EN EL BOLETIN DE LAS CORTES

Madrid, 17.— El «Boletín de las Cortes», publica un proyecto de ley por el que, con efectos de 1 de enero de 1960 se fija la plantilla del Magisterio Nacional de Enseñanza Primaria, según la cual la primera categoría consta de 2.272 dotaciones a 38.280 pesetas; la segunda 5.369 a 30.480; la tercera de 7.017 a 28.800; la cuarta de 10.937 a 27.660; la quinta de 11.771 a 25.680; la sexta, 12.367 a 23.880; la séptima, 13.201 a 21.840; la octava, 9.500 a 19.968 y la novena, 5.358 a 15.720.

El total de dotaciones, por tanto, se eleva a 77.791, y el importe llega a 1.900.295.560 pesetas.

Segun la ley se podrá conceder una gratificación a los maestros de toda clase —propiarios, rurales, provisionales, supernumerarios, interinos, sustitutos— que por sus particulares circunstancias sirvan escuelas difíciles de proveer. El importe de la gratificación no podrá exceder a 6.000 pesetas y las escuelas que otorguen la misma se determinarán discrecionalmente por orden ministerial. Para el pago de estas atenciones se consigna un crédito de 8 millones de pesetas y con efectos económicos de primero de enero de 1960.—Cifra.

## LA REFORMA DE PLANTILLAS DEL CUERPO DE POLICIA

Madrid, 17.— El presidente de las Cortes manifestó a los periodistas que había recibido el proyecto de ley de reforma de las plantillas, devengos y amortizaciones del Cuerpo General de Policía y los desercidos extraordinarios y suplementos de crédito por 9.248.049 para abonar a la fábrica de Moneda y Timbre el importe de las labores realizadas durante el año 1958; de 400.000 pesetas para el gasto de la participación del Ministerio de Asuntos Exteriores en los actos del Tricentenario de la Paz de los Pirineos; de 6.843.496 pesetas para satisfacer jornales y seguros sociales al personal civil no funcionario de establecimientos y dependientes del Ministerio de Marina.—Cifra.

## MODIFICACIONES TRIBUTARIAS

Madrid, 17.— El «Boletín Oficial de las Cortes», publica el proyecto de Ley sobre modificaciones tributarias, en el que se dice que las exacciones de todas las contribuciones e impuestos se realizarán según las normas por las que actualmente se rigen, con las modificaciones establecidas en esta ley y las que resulten de autorizaciones conferidas al Gobierno y al ministro de Hacienda.

Los titulares de familias numerosas de primera categoría, por rendimientos de trabajo personal, cuando sus ingresos no excedan de 60.000 pesetas, tendrán exención total. Si superan la cifra y no la de 150.000 se reduce el 50 por ciento de las cuotas correspondientes. Si las rentas de trabajo computadas las que disfruten ambos cónyuges, no exceden de 90.000 exención total. Si son superiores, pero no exceden de 200.000 se reduce el 50 por ciento de las cuotas correspondientes. Si las que disfruten ambos cónyuges, no exceden de 90.000 exención total. Si son superiores, pero no exceden de 200.000 se reduce al cincuenta por ciento.

Los titulares de familia numerosa de segunda categoría, cuando las rentas de trabajo no excedan de 200.000 pesetas, computados los ingresos de ambos cónyuges, exención total.—Cifra.

## El ganador del Goncourt...

(Viene de la primera página)

«16 reactores llegaron a la base de Morón»

Morón de la Frontera (Sevilla), 17.—Dieciséis cazas a reacción F-104 «Starfighter», llegaron hoy a esta base aérea conjunta hispano-norteamericana, después de realizar un vuelo sin escala de 7.500 kilómetros desde la base aérea de Myrtle Beach, Carolina del Sur, siendo repostados sobre el Atlántico por aviones cisternas.

# Relaciones humanas en el trabajo

Salvo en las naciones donde el progreso tecnológico muy acusado ha borrado, en general, las primitivas diferencias sociales que separaban al obrero campesino del obrero industrial, en el resto del mundo, estas actividades laborales, se hallan íntimamente desconectadas. Es obvio que el agro y la industria se relacionan, se entienden y se complementan en el terreno económico, mientras permanecen desvinculados y ajenos al problema de la relación y el entendimiento humanos. El hecho de que ciertos países —Canadá y Estados Unidos, por ejemplo— hayan eliminado en buena parte toda la diferencia sensible e injusta entre el trabajo agrícola y el industrial, equilibrando su valoración y consideración económica-social, no significa que posean remedios excepcionales; al contrario, revela que el obrero agrícola, totalmente diferenciado por el trabajo específico que realiza, sólo existe en cantidades exiguas. Merced a un proceso de explotación agrícola latifundista, organizado y articulado mecánicamente, el obrero agrícola no participa de los riesgos y contingencias meteorológicas, porque su vinculación al campo es accidental e impersonal, como corresponde al asalariado de un monopolio agrícola y servidor de una máquina o de un engranaje automático.

El obrero agrícola que vive de la agricultura y padece las vicisitudes de un clima, hay que buscarlo allí donde se cultivan tierras de patrimonio forestal. Es muy conocida la estampa típica del granjero norteamericano, igual que la del ganadero, pero son muy pocas las noticias que poseemos acerca del agricultor. Naturalmente, para llegar a una producción agrícola tan gigantesca como la de Estados Unidos, era casi indispensable poner el campo en manos de grandes monopolios capitalistas que lo explotaran con metodología industrial.

En otras latitudes y meridiano, en Francia, Inglaterra, Holanda, Italia y España sin ir más lejos, el problema de una estimación y correspondencia justa entre el trabajo agrícola y el industrial sugiere frecuentes polémicas. Sociólogos y economistas lo vislumbran y ordenan desde arriba, al exponer teorías sobre estructura económica de la sociedad, pero se empeñan en no querer apreciar el aspecto estrictamente humano de la cuestión. Si el hombre es el sistema, es en el hombre donde tiene que operarse una evolución y hacia el hombre como entidad moral más que física deben ir dirigidos los esfuerzos para crear una mentalidad basada y cimentada en ese orden de necesidades. Mientras en muchos países el obrero agrícola, que vive pendiente de las subidas, es un paria en la consideración social del trabajo, el obrero industrial está en la vanguardia de las reivindicaciones de todo tipo, goza de ventajas que el obrero agrícola desconoce prácticamente y disfruta de un nivel de vida muy superior.

Las diferencias básicas que se establecen entre las dos ramas productoras, la agrícola y la industrial, trascienden al campo de las relaciones humanas. El obrero agrícola es el pionero, el descubridor y el adelantado del trabajo, y la agricultura, la primera industria que aprendió el hombre. Sin que ello sponga un desplazamiento o desligamiento con su mundo habitual, sin romper los lazos y los intereses económicos que unen al obrero agrícola con la tierra, será inevitable reconquistar y estudiar con rigor, entusiasmo y justicia la función social de ese trabajo, para equipararlo sin igualarlo, al trabajo industrial. Entre los estímulos más necesarios para revalorizar el trabajo campesino en España, figura la seguridad social. El mutualismo agrario cuyo proyecto se encuentra actualmente en trámite de información pública, ha de constituir en su día un gran paso, tanto más decisivo, cuanto mayor sea el índice de mecanización que haya logrado nuestra agricultura.

# Circular del Obispo de Mallorca

## Acerca de las obras del Nuevo Seminario

Venerables hermanos y amados hijos:

El edificio hermoso del nuevo Seminario es, a la vez que justa satisfacción, un alabanzado que suena constantemente entre las múltiples preocupaciones de vuestro Obispo.

Durante algún tiempo, escuchando la voz de nuestro antecesor, hicisteis un esfuerzo casi titánico, y se abrieron los cielos, y surgieron los muros, y pudo trasladarse a aquellos locales bañados de luz y de sol una buena parte del Seminario Diocesano.

En los años que llevamos rigiendo la Diócesis, considerando que vuestro esfuerzo necesitaba un descanso y que había en la Diócesis múltiples necesidades parroquiales que no admitían dilación, os hemos dejado descansar varios años, aunque hemos continuado las obras, hasta conseguir que el nuevo edificio pudiera ofrecer al menos los servicios más indispensables para cobijar a todos nuestros seminaristas.

Ahora creemos que ha llegado el momento de volver a hacer un esfuerzo definitivo. Y volvemos nuestros ojos a María Inmaculada, a ella nos encomendamos antes de empezar, y queremos que sea el día de su fiesta el "Día de las obras del Seminario".

Ha llegado el momento de hacer, no algo, sino mucho, porque mucho es lo que necesita. Y nos confiamos en el buen espíritu y grande generosidad de nuestros diocesanos.

Necesitamos mucho, porque aún queda bastante por construir y por pagar. Necesitamos mucho, porque todos sabéis lo que cuestan hoy día las obras, a pesar de que éstas se hacen con la mayor sencillez, y que se ha reducido todo lo posible el plan primitivo de la Iglesia y del salón de actos. Necesitamos mucho, porque, cuanto más tardemos en terminar la obra, mayor será su coste.

Entre todas las necesidades de la Diócesis la primera es esta del Seminario. Es verdad que el Seminario funciona ya en aquellos locales, pero de una manera imperfecta, que necesariamente ha de repercutir en la formación de los futuros sacerdotes.

En todas las obras de la Diócesis, y en cualquier obra que del Espíritu de la Iglesia se beneficia, la pieza esencial y definitiva es el sacerdote. Por eso todo aquello que se necesita para formar debidamente al sacerdote, es lo más vital entre todo lo diocesano.

Interesa a las Corporaciones, que rigen los destinos de nuestro pueblo, porque su acción civilizadora y de gobierno se ve extraordinariamente facilitada, cuando recae sobre personas y familias que hacen del Evangelio el programa de su vida, y se esfuerzan por llevar una vida honrada bajo la mirada de Dios, que les habla por medio del sacerdote.

Interesa a las empresas, que en los empleados y los obreros instruidos y dirigidos por la Iglesia encontrarán la mejor coyuntura para establecer unas relaciones humanas dignas, justas y cordiales, que tanta cohesión y fuerza pueden dar al esfuerzo común.

Interesa a los pueblos, donde tan inmediata repercusión tiene el espíritu y la formación de su clero parroquial.

Interesa a las familias, en las que tantas veces se siente la ne-

cesidad del consejo del sacerdote y de su actuación bienhechora.

Por eso en esta ocasión queremos que nuestra voz llegue a todos, y todos la escuchen y se den por invitados. No tratamos de hacer una simple colecta, a la que solamente contribuyan los fieles cuando están oyendo Misa. Sin una petición, ante la cual cada uno, como particular y como miembro de las corporaciones, empresas y asociaciones, de que forma parte, piense en las posibilidades que Dios le ha dado para atender a esta gran necesidad.

Pedimos a las entidades de gobierno de la Provincia y de los pueblos. Pedimos a las empresas, a la industria, al comercio, al turismo, a los hoteles, a los bancos, a todas las hermandades y asociaciones profesionales, y a todos los mallorquines que residen en la isla, y a los que por diversas razones se encuentran fuera de ella.

El día señalado para esta gran contribución a la obra más importante de la Diócesis, es el próximo día de la Inmaculada Concepción, bajo cuyo patrocinio ponemos esta trascendental empresa. Pero aquellos que quieran suscribirse por cantidades periódicas, en lugar de hacer una entrega mayor de una sola vez, también serán bienvenidos y objeto de nuestra mayor gratitud.

Encargamos a la Comisión Diocesana del las Obras del Seminario que organice y concrete cuanto se refiere a la celebración de esta jornada extraordinaria.

Y a vosotros, venerables hermanos y amados hijos, de cuya generosidad tenemos tantas pruebas os pedimos que consideréis la extraordinaria necesidad de esta petición, y dejéis obrar a vuestro corazón siempre inclinado a remediar necesidades y a emprender obras de grandes alientos.

De un modo especial llamamos a las puertas de nuestros sacerdotes. Ellos tienen en su mano la llave de las almas y el secreto del entusiasmo de los pueblos. Ellos saben mejor que nadie lo que es y vale el Seminario y lo que al Seminario deben por lo que son y valen. Esperamos que han de poner en esta obra su mayor entusiasmo y su más inteligente celo.

Y a todos aquellos que ejercen alguna influencia en la determinación de últimas voluntades; a quienes, al disponer de sus bienes para el día de su muerte por medio de un testamento desean destinar alguna cantidad a una obra, que sea de muy del agrado de Dios, para que les sirva de sufragio en bien de su alma, y a cuan-

### Mujeres de Acción Católica

Se recuerda a todos los miembros del Consejo, Auxiliares, Propagandistas y socias en general, que el próximo martes día 17, tendrá lugar en la Capilla de Zavalla 17, el Retiro Espiritual reglamentario, que correrá a cargo del Rdo. Sr. D. Juan Juliá.

Los actos empezarán puntualmente a las 7 menos cuarto de la tarde.

## Ayer se inauguró el mercado libre de las Avenidas

Ayer fué inaugurado oficialmente lo que podríamos llamar "mercado libre" de las Avenidas. Acudieron una escasa media docena de agricultores con sus productos, que fueron rápidamente adquiridos por el público a precios muy bajos.

No ha sido éste un éxito de asistencia de productores, pero sí de baratura y calidad, pues somos testigos de que más de una ama de casa se marchaba con su compra satisfechísima, prometiendo volver el próximo sábado, en vista de lo conveniente de su adquisición.

El día era desasosado y quizás se deba a esto la escasa afluencia de vendedores. Tal vez se trata de una deficiente información por su parte o a escasa propaganda por parte del Ayuntamiento. Lo cierto es que todo el mundo veía que la medida era acertada y es de esperar que el próximo día de mercado libre se vea más concurrido por los agricultores.

tos hayan de dar un consejo en tales circunstancias, queremos decirles que esta es una obra, que Dios ha de premiarles por encima de otras muchas. Cuando los sacerdotes, que aquí se formen, enseñen, perdonen y santifiquen, los que dejaron sus bienes para el Seminario tendrán a los ojos de Dios una participación en aquellas obras de santificación.

Bien sabéis todos que no es norma nuestra imponer nuevas obligaciones ni forzar a nadie. Pero no cumpliríamos con nuestro deber, si no proveyésemos al bien de la Diócesis, y si no os instruyésemos sobre la excelencia de la obra que podéis realizar.

Todo lo demás lo esperamos de vosotros. De vosotros, y de Dios nuestro señor, a quien por medio de la Virgen Inmaculada pedimos que mueva vuestros corazones.

Palma, festividad de Todos los Santos, de 1959.

† JESUS, Obispo de Mallorca

# GOBIERNO CIVIL VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió la visita del Ilmo. señor Ingeniero Jefe de Obras Públicas, don Antonio Parietti.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a los siguientes camaradas: Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial del Movimiento; Félix Sánchez López, Delegado Provincial de Organizaciones; Jaime Juan Castañer, Jefe Provincial del S. E. M.; Antonia Llinás, Delegada Provincial de la Sección Femenina; José Luis Castilla, Delegado Provincial del Frente de Juventudes; Joaquín Casanova Tenuel, Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco y al Ilmo. señor don Juan Massanet Moragues, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de esta Capital.

# DIGIDOS ODILGO

No les basta a los hombres su propia experiencia matrimonial



En el salón de actos de San Francisco se celebrarán unos cursos de orientación familiar, dirigidos por el Rdo. don Santos Benavente.

—Un poco de autobiografía. —Sea usted benévolo. A la altura de la cincuentena ya no se acuerda uno de su prehistoria.

—¿Dónde nació? —En la Argentina; sí, señor. Hijo de navarros, y navarro de corazón. Pero en plena pampa vine al mundo, allí en 1908. Si fuera usted qué ciudad más encantadora, cerca de Córdoba, es Belle-ville.

—¿Desde cuándo en España? —Desde los 13 años. El bachillerato primero y el Seminario después. En la Central, la carrera de Derecho; en la Gregoriana de Roma, la Teología y los Cánones.

—Fue usted párroco después. —Sí, en los difíciles días de la República. Luego, ya en Pamplona, la Acción Católica. Concluído de los Jóvenes primeramente, Designado Episcopado después, durante muchos años.

—¿Más tarde? —Canónigo en Pamplona, hasta hace unos años, en que me admitieron, benévolutamente la renuncia, para poderme dedicar al ministerio de la palabra. De Pamplona me fui a Madrid, donde permanecí unos años, en la dirección espiritual del Colegio Mayor de San Fabi.

—¿Qué ha hecho después? —Nada, absolutamente nada más que caminar y predicar. ¿Le parece a usted poco?

—Me parece mucho. Los apóstoles definieron su tarea como centrada en la oración y la palabra. Continúe su autobiografía, que poquito a poco va sabiendo. —Todos los honores que quisiera, desde Camarero Secreto de Su Santidad, que es el que más estimo.

—¿Dónde ha actuado? —El pulpito, la cátedra, los exámenes, la calle... Lo importante es dar testimonio de Jesucristo.

—¿Y ahora? —Ahora, también; y además escribo.

—¿Qué escribe? —Artículos, folletos y algún folleto. Siempre de pastoral. Mi libro predilecto es un libro sobre los azares parroquiales.

—¿Título? —«Por esos pueblos de Dios». Luego, otros.

—Un poco. —¿Qué escribe actualmente? —Otro libro: «Dios está cerca... Y una visión sacerdotal de América. A caballo en los Andes a ver si los dos salen para la primavera.

—Ha viajado usted mucho. —Soy profesional de los caminos. Soy como una lanuenera por las Diócesis de España. Y si se le ocurre Congreso o Asamblea, por los caminos de Europa. Con todo eso resultando ya un especialista en rutas americanas.

—¿Qué le falta conocer de América? —Creo que me faltan Santo Domingo y Puerto Rico.

—¿Qué le ha traído aquí? —Dos objetivos concretos: los Ejercicios al Clero y los coloquios sobre la familia.

—Citeme los problemas concretos, si la pregunta no peca de excesiva.

—Renovarnos para la sublime tarea de cada día. Y, claro está, renovarnos no sólo en el fervor, sino en los métodos sacerdotales.

—Algo sobre la familia. —De la familia hay tanto que hablar... Precisamente estamos en una auténtica primavera sobre ecología familiar. Se atría al Espíritu Santo empeñado en santificar a los hombres por el matrimonio.

—¿No les basta a los hombres casados su experiencia matrimonial? —Por eso, porque apenas tienen más experiencia que la suya propia. Y a nosotros llegan esos recibos. ¿Quiere usted una anécdota? Suelo yo decir que tomé la paternidad, para el magisterio familiar, nada menos que en Sevilla.

—Una alternativa en la Manzanal (Continúa en la pag. siguiente)

## Cronica de Sociedad

### EL HOMENAJE

Cuando se cobra el cabo de Buena Esperanza se abre la navegación a los homenajes. Tiene que llegar uno a viejo para que vaya creciendo a su alrededor el trueno de la alabanza.

Ahora se prepara en Palma y ya está en puerta un homenaje a don Monserrate Mascaró Nadal.

Al hombre que desde sus primeros pasos en la vida, encaramado, como un pájaro "blauc", en los roquedales de Lluch, cantor de la Virgen Moreneta, inició su mirar largo al valle de este mundo.

Jovn aduanero, de mercancias y de sentimientos, conoce de las cosas y de las personas mejor que ninguno. Sabe latín.

Casó con mujer joven y hermosa y ha tenido muchos hijos, todos varones. Al pie de cada cuna supo trazar un camino.

Es el mejor de los amigos que han tenido sus amigos. No ha nacido quien le quiera mal.

Ha amado mucho y ha sido muy amado.

Con fortuna para el bien que ha sembrado tiene el genio vivo. ¿Y bien? Al cielo, a todos los cielos, los guardan ángeles con espaldas.

Ha escrito un libro lucano y ha inventado la Fiesta de los Octogenarios.

Y es, en fin, un niño que ríe y sueña en una cárcel de años.

Hombre joven y viejo, muy antiguo y muy moderno, muy siglo XIX y siglo XX.

Se está escribiendo en un pergamino la expresión afectuosa de familiares, deudos y amigos.

Y naturalmente el homenaje, traspuesto el cabo de Buena Espe-

ranza, se santará a mantéles up día de la semana entrante.

Justo es que se vea llevado en andas quien en andas puso a la Amistad.

Jorge Andreu Alcover

### Fino CANDIDO (Mérito)

### Oloroso S. HILARIO (Mérito)

Enlace Ramis-Pou

En la Parroquial Iglesia de Sant Jordi, cuidadosamente engalanada con guirnalda de flores, tuvo lugar el día 5, el enlace matrimonial de la joven pareja don Francisco Ramis Miralles, con la bella señorita doña Antonia Pou Mas.

A los acordes de la marcha nupcial la novia que lucía un precioso vestido de gasa adornado con lame plateado, entró del brazo de su señor padre don Gabriel Pou Cantallops, Alcalde de Sant Jordi; acompañando al novio su señora madre doña Maciana Miralles Mulet.

Bendijo la ceremonia y rezó la misa de velaciones, el Rdo. don José Caldentey. Firmaron como testigos por parte del novio don Miguel Juan Puigserver y don Gabriel Bibiloni y por parte de la novia don Rafael Llinás, Delegado del noveno Distrito y don Luis Mesana, alcalde de la barriada de Son Ferritell.

Después de la ceremonia, los invitados fueron obsequiados de licitudamente con un lunch en el salón cine de la localidad.

La novel pareja a la cual deseamos una eterna felicidad salió el mismo día en viaje de novios.

Natalicio

Con el feliz nacimiento de una preciosa niña que se llamará Catalina María han visto alegrado su hogar los esposos don Antonio Llobera Coll, Propietario de Postres Doria y de doña Margarita Cortada Maimó a quienes damos la más cordial enhorabuena, la que hacemos seguir a su abuelo don Pedro Cortada Sureda, funcionario del Banco de Bilbao.

### ¡AMAS DE CASA!

Ayuda a vuestras servidoras domésticas a cumplir la obligatoriedad para con el Montepío Nacional de Servicios Domésticos y que tengan cumplimentadas la instancia de afiliación para cuando el cartero pase a recogerlas a vuestro propio domicilio.

### El señor

# — D. José Feliu de la Peña y Vives

Ha fallecido a la edad de 70 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su Director Espiritual, Rvdo. P. Toribio Rosselló; hermano don Salvador; hermana política doña María Victoria Gimeno Castán; sobrinos Francisco Javier y José Ramón; primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar esta tarde a las cuatro y media en la parroquial iglesia de Santa Eulalia y seguidamente a la conducción del cadáver, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Samaritana, 14, 2.ª

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Sección de Sementales Manacor

### SUBASTA DE GANADO

El lunes treinta de Noviembre, a las 11 horas se procederá en el patio de este Cuartel, sito en Calle San Antonio nº 2 de esta Plaza, a la venta en pública subasta por el procedimiento de pujas a la llana de un GARANON decarado de desecho.

El importe del presente anuncio será satisfecho por el adjudicatario.

Manacor a 12 de Noviembre de 1959.

LOTERIA NACIONAL Lista de los números premiados en el sorteo celebrado en Madrid el día 16 Noviembre 1959

Table with multiple columns listing lottery numbers and their corresponding prizes. Includes sub-sections for 'Primer premio', 'Segundo premio', etc., and a 'Prizes' section at the bottom.

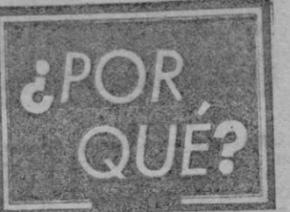
NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido aprobados con el retaje de 250 pesetas cada uno, todos los billetes que terminan en 1, a excepción del que ostente el número mayor.

Table with multiple columns listing lottery numbers and their corresponding prizes. Includes sub-sections for 'Primer premio', 'Segundo premio', etc., and a 'Prizes' section at the bottom.

ENCARGADO TALLER MECANICO ENCARGADO PINTURA COCHES Con mucha experiencia. Buen sueldo y participación beneficios. Reserva absoluta colocados. Escribir esta Administración n.º 961

Colegio Oficial de Graduados Sociales de Cataluña y Baleares

Este Colegio se complace poner en conocimiento de todas las Empresas y Productores que, a los Graduados Sociales Colegiados en Ejercicio, en su calidad profesional, es a los únicos a quienes procede encargar de todo lo que afecte a la gestión de carácter laboral y de previsión social; y que dichos profesionales también están autorizados para desempeñar funciones de asesoramiento y representación en tales materias.



EN ESTA SECCION ES. Oriben NUESTROS LEOTORES. ¿Por qué ayer no acudieron en respetable o al menos en discreto número los hortelanos a vender sus productos a las Avenidas SIN NINGUN GASTO NI MOLESTIA POR SU PARTE? ¿Por qué se quejan de las crabas y gastos y cuando estos d separacen no obran en consecuencia? ¿Por qué no se convenceen los hortelanos de que los primeros beneficiados en la supresión de arbitrios y tasas fiscales para sus productos son ellos mismos?

El Congreso Internacional de Lulismo se celebrará en Formentor

El Ilmo. Sr. Rector de la Escuela Lulista Mayoricense, a quien ayer tuvimos el gusto de saludar, nos comunicó una noticia de cuyo interés juzgará el lector. Del día 19 al día 24 de Abril próximo tendrán lugar en Formentor las sesiones del I Congreso Internacional de Lulismo.

Entre lo benéfico y lo social existe la misma diferencia que entre la ayuda que se presta a un niño y la que se presta a un hombre. ¿Quiénes participarán en este congreso? ¿Todavía no hay nada oficial, pero es casi seguro que se encargarán penencias a los franciscanos Logreir, francés y Platzek, alemán; a los jesuitas españoles P. Batllori y Colomer, a los profesores alemanes Stgmüller y Stoor, a los catalanes Rubio y Carreras Artau, al italiano Ruffini y a la profesora inglesa Miss Yates.

Jefatura de la Policía Municipal

Relación de objetos depositados en esta Jefatura, en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados. Del 30 de Octubre ppdo. al 5 del corriente, segunda publicación. Gafas de motorista, Lentes graduados, P. de medias de señora, Rueda y neumático al parecer de moto Vespa, Monedero conteniendo llave, pañuelo y dinero, Cartera conteniendo 3 billetes Palma-Manacor y cantidad de dinero, Pantalones, Traje impermeable, en una bolsa de ropa, Cartera con cantidad de dinero y llave, Velo de color de señora, Bulto conteniendo lana, Del 6 al 12 inclusive del corriente, primera publicación: Documentos a nombre de Lines Derek, Pulsera al parecer de plata, con nombre y apellido grabados, Rueda al parecer de Isorarro, Bolso conteniendo llave camarote del buque Constitución, Capuchón impermeable y otros objetos de uso personal, Cruz al parecer de oro, Cartera con documentos a nombre de Robert Levis, Cartera con D. N. I. a nombre de doña Visitation Martínez, P. de medias de señora, Reloj de pulsera de caballero, Cartera de papel con fotografías, Guantes de señora, Bolsa de ropa conteniendo prendas de vestir, Bicicletas, Lavaveros y llaves sueltas.

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA CHICAS

Se ha organizado una tanda de ejercicios espirituales para las jóvenes en la Casa de Ejercicios de la Sagrada Familia (San Agustín). Dirigirá esta tanda don Pablo Oliver. Fechas: Del 29 de noviembre, al 4 de diciembre. Para inscripciones e información pueden dirigirse a la citada Casa. Teléfono: 2262 y 2263.

IBIZA Todos los días a las 10 noche GRANDES BAILES Y ATRACCIONES PROGRAMA BAILES MALLORQUINES EL ZINGARO Bailes españoles MARIA DEL CARMEN Canzonetista PAQUITA MONTERO y ANTONIO GRAU Pareja de baile español CHOCANELA Candenero

Amparín Triguero Primerísima estrella del canto español GRAN REBAJA EN EL PRECIO DE LAS ENTRADAS Y CONSUMICIONES MENU GASTRONOMICO 70 ptas. vino e impuestos incluidos GRAN SERVICIO A LA CARTA Especialidad en mariscos y Pollo AST

DIGADOS D'ALGO

(Viene de la página anterior. Verá usted: tenemos un congreso de este estilo en el Circulo de Labradores. En la mismísima calle de ios Sierras. Se me presentó un caballero y me dijo: Padre ¿ha estado usted casado? Le advierto que yo he conocido a varios eclesiásticos estudiosos... Le respondí: «No; no he estado casado, señor... «Pues terminó el dogmatizando entonces me pareció que sabe usted demasiado sobre el matrimonio... Nos reímos los dos. Lo importante es que tomó la alternativa en Sevilla. GALDENTY

# CARTELERA

**CINES**  
**AUGUSTA.** — 3:15: EL DIARIO DE ANA FRANK. Director George Stevens (Millie Perkins y Shelley Winters); Cinemascope. — NODO. (Aut. mayores).  
**ASTORIA.** — 3:45: ADORABLES Y MENTISOSAS. Director Nunzio Malasomma (Isabelle Corey, Franco Fabrizi, Inge Schoner y Roberto Rizzo). — LA CASTELLANA DEL LIBANO. Director: Richard Pottier (Jean Claude Pascal, Gianna Maria Canale y Juliette Greco); Cinemascope, Eastmancolor. (Autorizado mayores).  
**AVENIDA.** — 3:15: ADORABLES Y MENTISOSAS. Director Nunzio Malasomma (Isabelle Corey, Franco Fabrizi, Inge Schoner y Roberto Rizzo). — LA CASTELLANA DEL LIBANO. Director: Richard Pottier (Jean Claude Pascal, Gianna Maria Canale y Juliette Greco); Cinemascope, Eastmancolor. (Autorizado mayores).  
**BALEAR.** — 3:00: ESCUCHA MI CANCION. Director Antonio del Amo (Joselito y Luz Marquez); Eastmancolor, panorámica. — RFD INVISIBLE (Ruth Roman y Sterling Hayden). (Tol. menores).  
**BORN.** — 3:30: EL REY Y YO. Director Walter Lang (Deborah Kerr, Yul Brynner y Rita Moreno); Cinemascope, color De Luxe. — EL CAZADOR DE ESTRELLAS (Walt Disney). (Tol. menores).  
**CAPITOL.** — 3:30: ANGELES DE ACERO. Director John Billins (Ray Milland y Anthony Newley); Cinemascope, technicolor. — EL CERO. Director Ladislao Vajda (Heinz Rühmann y Maria Rosa Salgado). (Tol. menores).  
**DORADO.** — 3:30: EL ULTIMO CUPLÉ. Director Juan Orduña (Sara Montiel y Armando Calvo); Eastmancolor. — RECLUTA CON NINO (José Luis Ozores). (Aut. mayores).  
**FANTASIO.** — 3:00: EL ULTIMO CUPLÉ. Director Juan Orduña (Sara Montiel y Armando Calvo); Eastmancolor. — RECLUTA CON NINO (José Luis Ozores). (Aut. mayores).  
**HISPANIA.** — 3:00: ANGELES DE ACERO. Director John Billins (Ray Milland y Anthony Newley); Cinemascope, technicolor. — EL CERO. Director Ladislao Vajda (Heinz Rühmann y Maria Rosa Salgado). (Tol. menores).  
**LIBRICO.** — 3:30: ESCUCHA MI CANCION. Director Antonio del Amo (Joselito y Luz Marquez); Eastmancolor, panorámica. — REP INVISIBLE (Ruth Roman y Sterling Hayden). (Tol. menores).

ling Hayden). (Tol. menores).  
**METROPOL.** — 3:30: ELIENDO NOVIÓ. Director Mitchell Leisen (Jane Powell y Cliff Robertson); technicolor. — AMANECER SANGRIENTO. Director Lewis R. Foster (Mickey Rooney, Wendell Corey y Nicole Maurey). (Aut. mayores).  
**MODERNO.** (Santa Catalina). — EL ULTIMO CUPLÉ. Director Juan Orduña (Sara Montiel y Armando Calvo); Eastmancolor. — RECLUTA CON NINO (José Luis Ozores). (Aut. mayores).  
**ORIENTAL.** — 3:00: MIGUEL STROGOFF. Director Carmine Gallone (Curd Jurgens y Genevieve Page); Cinemascope, Eastmancolor. EL CHICO (Charlot). (Tol. menores).  
**PROGRESO.** — 6:00: ESCUCHA MI CANCION. Director Antonio del Amo (Joselito y Luz Marquez); Eastmancolor, panorámica. — REP INVISIBLE (Ruth Roman y Sterling Hayden). (Tol. menores).  
**PROTECTORA.** — 3:30: ELIENDO NOVIÓ. Director Mitchell Leisen (Jane Powell y Cliff Robertson); technicolor. — AMANECER SANGRIENTO. Director Lewis R. Foster (Mickey Rooney, Wendell Corey y Nicole Maurey). (Aut. mayores).  
**RIALTO.** — 3:15: EL DIARIO DE ANA FRANK. Director George Stevens (Millie Perkins y Shelley Winters); Cinemascope. — NODO (Aut. mayores).

## Clasificación religiosa de espectáculos

- CINE**  
 Es grande ser joven—1  
 La castellana del Libano—3  
 El diario de Ana Frank—3 (provisional)  
 Caravana hacia el Sur—3R (provisional)  
 Una muchachita de Valladolid—3  
 La isla del sol—3R  
 Totó busca piso—3R  
 Casco de acero—2  
 Adorables y mentisrosas—3  
 El rey y yo—2  
 De entre los muertos—3  
 La cigüeña dijo «sí»—3R  
 Miguel Strogoff—2  
 El chico—1  
 El rey de los monstruos—2  
 Porque eres mía—2  
 Eliendo novio—3  
 Amanecer sangriento—3  
 El hombre del traje gris—3  
 Historias de Madrid—3R

# La humedad y el escándalo, dos cosas que disgustan a Renata Tebaldi

## Un perrito revoltoso y una camarera devota, séquito permanente de la gran diva

### Una cantante debe hacerse en el escenario y no en las páginas de los periódicos sensacionalistas



RENATA TEBALDI

Renata Tebaldi, está una vez más en Barcelona. Podemos decir, paradiando el "slogan" publicitario de una marca de aparatos fotográficos, que "temporada de ferido por ella. También en la elección de hotel la gran diva diferió de la mayoría de los personajes del cine o el teatro, que hacen que los periodistas se separen de memoria el "hall" de un número reducido de primerísimos hoteles, mientras desconocemos otros de no menos categoría, aunque tal vez menos "popularidad".

Renata Tebaldi llegó acompañada de su camarera y su perro. La presencia de este último se traduce por el cambio forzado de tapicería de algunos muebles de la "suite" de la cantante. El perro es travieso, juguetón y desde luego muy mimado. En cuanto a la camarera nos basta con decir que es la misma de siempre y que su cara, para los periódicos barceloneses, es ya algo tan familiar como la de muchos personajes de la actualidad. Tanto es así que a veces pienso en ella como personaje de un reportaje. Lástima que "el silencio profesional" sea tan respetado por ella. Si ningún hombre "es grande" para su mayordomo, no hay nada que nos impida creer que hasta las más grandes mujeres pueden quedar empujadas frente a sus doncellas. Desde luego la doncella de la Tebaldi es una gran admiradora de su señora. No se pierde ni un solo ensayo y menos una representación.

**¿COMO DEBE ALIMENTARSE UNA DIVA?**

Si alguien nos confiesa que no usa el agua más que para lavarse, nuestro pensamiento vuela inmediatamente hacia un paraíso falso de botellas etiquetadas, con un contenido más o menos alcohólico. La Tebaldi desde luego nos confiesa que no bebe jamás agua, pero los motivos son otros, como como los sustitutos. Tan peligrosa como el agua para su voz, considera las bebidas alcohólicas. Su bebida es el café solo, en el desayuno. Después algunos jugos de frutas o limonadas. En resumen, que aunque ella diga que no bebe agua, lo hace aunque sea transformada coloreada o aromatizada.

En cuanto a su comida se compone generalmente de carne o verdura para la comida del mediodía y pollo por la noche, después de la función, seguido de algo de queso. Poco pan..... Tal vez para no verse obligada, un día a usar medidas drásticas para conservar la línea de su figura, hoy por hoy encantadora.

**EL PERSONAJE INVISIBLE**

En toda entrevista, aunque sea rueda de Prensa, con Tebaldi, hay siempre un personaje insoslayable... ¿Lo adivinó usted? ¡Seguro! se trata de Maria Meneghini Callas.

La Tebaldi, cree, que una de las principales virtudes de la Callas "como cantante" es su sentido publicitario. Por el contrario, Renata cree que una cantante debe hacerse en el escenario y no en las páginas de los periódicos, y menos aún de los sensacionalistas. Maria Callas, aún en momentos en lo que se impone la reserva y el comedimiento, como en su reciente escándalo familiar no ha vacilado en aprovechar el asunto para hacerse una gran publicidad gratuita.

Por otra, parte desde el punto de vista artístico tampoco valen las comparaciones entre las dos divas, en el criterio de Tebaldi, pues cada una de ellas se mueve en aspectos diferentes del arte. Ella se considera menos frenética, más tranquila..... J. A. O.

Liceo sin Renata Tebaldi es temporada perdida".

La gran cantante, rival sempiterna de la Callas, es casi ciudadana honoraria de la Ciudad Condal de la que solo una cosa le molesta a la señorita Tebaldi: la humedad. Al igual que toda buena cantante ella tiene que cuidar su garganta y como por exigencias de la temporada cuando viene aquí es siempre otoño, se encuentra con lluvia o al menos con nieblas. Esto la hace permanecer gran parte del día en el hotel, aunque excepcionalmente, aprovechando la espléndida tarde del domingo, saliera a dar una vuelta por las calles céntricas de la ciudad. Los barceloneses aprovecharon la ocasión para tributarle homenaje de simpatía y cariño donde quiera que la reconocieron.

**SU PRESENTACION EN EL TEATRO DEL LICEO**

La gran diva italiana se presenta esta temporada en el célebre teatro barcelonés, con un repertorio de tres operas apropiadísimas para hacer destacar su voz y su personalidad. "Manon Lescaut", "Tosca" y "La Boheme". De todos modos la Tebaldi está en una de sus mejores épocas y cualquier opera de su repertorio, tan extenso y cuidado, podría servir de deleite a los entendidos musicales de nuestro mundialmente célebre teatro.

De todos modos, según nos dijo en las conferencias de Prensa que tuvo a bien conceder a los periodistas el día siguiente a su llegada a Barcelona, también ella tiene sus preferencias y sus "vetos". Por ejemplo, existen compositores que, aunque le guste oírlos, jamás se atrevería a cantarlos. Esto le ocurre con Monetti, cuyas operas encuentra demasiado recitativas. Para su voz potente llena de matices "como de violoncelo bien pulsado", el repertorio musical italiano resulta mucho más adecuado. La ópera para ella es ante todo melodía. Por eso no está de acuerdo con algunos autores modernos que no conceden a la melodía todo el valor que tiene en las ya clásicas operas.

**LA TEBALDI, SU PERRO Y LA CAMARERA**

La Tebaldi no nos obligó a desplazarnos al aeropuerto para recibirla, cosa que le agradeceremos. Para estar presentes en su llegada a Barcelona no tuvimos más que llegarnos a la estación de Francia, pues parece ser que el tren es medio de locomoción preferido por ella.

# Una obra de Antonio Mus para la Compañía Artis

Nuestro buen amigo Gabriel Ferrer García Leal, nos informa que en el local del Conservatorio de Música había tenido lugar la lectura, por su autor don Antonio Mus, a la Compañía Artis, de su obra en tres actos titulada "Mal d'altres, rialles son".

Nos dijo que la Compañía estaba encantada con la obra que le fue leída y que al final el autor había recibido muchas felicitaciones.

# Un buen concierto en Juventudes Musicales

**URSULA BAGDASARJANZ**

Confesamos que pese al extraño nombre de la gentil intérprete, íbamos predispuesto a lo acostumbrado por tantas muestras jóvenes que ofrecen una lejana esperanza, dentro unas posibilidades muy limitadas. Pero he aquí que esta señorita (no nos atrevemos a nombrarla de nuevo, por temor a la errata) a las primeras de cambio ya supo ofrecernos un ejemplo edificante de interpretación. No se trata aquí de sojuzgarnos a una juventud que "empieza"; la joven intérprete húngara ya está completamente formada y tiene ante sí un camino no precisamente erizado de dificultades, sino todo lo contrario. A su técnica disciplinada, un temperamento envidiable, sensibilidad a raudales, y un concepto claro de expresividad, según la partitura a interpretar.

Nos expuso un Bach romántico, y a la composición húngara le colocó continuos destellos de gracia y poder rítmicos muy estimables. El Bela Bartok a través de su primera rapsodia, dió amplio margen a la concertista para el desarrollo de sus innegables condiciones de virtuosa del violín. Y son precisamente estas buenas condiciones —en orden a la expresión, ritmo, temperamento, fraseo, dominio— que amparan y oscurecen los también innegables deslices en cuanto a una no cristalina limpieza, o a la raspadura relámpago, detalles estos mecánicos que, en la balanza del juicio, apenas cuentan, ya que el tiempo cuidará de anular. No en balde, y a juzgar por la muestra, la juventud de Ursula Bagdasarjanz (cuidado cajista!) no pudo sinceramente dar más de sí artísticamente.

Al piano, lleno de entusiasmo y corrección, le acompañó Bela Eisler, cuya nacionalidad ignoramos. A. de C.

# Bobby Deglane al frente de «Todas las noches sorpresas»

¡Qué sorprendente, que igual asimismo y diferente en cada actuación, en cada programa, este maestro de locutores, creador y director de programas familiar a toda la escucha española cuya salutación acostumbrada es un mensaje de cordialidad, de sano humor, de entrañable convivencia en torno al receptor. Siempre el mismo, renovado y renovando, mismo a quien le crecen los ojos en cada reaparición, vuelve al frente de sus Cabalgatas en "TODAS LAS NOCHES SORPRESAS" de la R.E.M., en el Auditorium de LA VOZ DE MADRID



# PUNTADAS Y CANCIONES

Un concurso sugestivo y original como pocos. ¿Conoce usted la letra de las veinte canciones, las diez premiadas y las diez finalistas, del Festival de Benidorm? Hágase con ellas. Miles de voces las cantan en toda Hispanoamérica. En TODAS LAS NOCHES SORPRESAS, las cabalgatas de la R.E.M., tiene lugar un sensacional concurso que lleva por título "PUNTADAS Y CANCIONES". En este concurso se premia a quien mejor cante estas originales canciones del inolvidable Festival, con una máquina de coser. Para todas las mujeres de España. "PUNTADAS Y CANCIONES".

He aquí la película que se impondrá en Palma con impacto arrollador

**ROBERT TAYLOR**  
**Cyd CHARISSE**  
**LEE J. COBB**  
 CINEMASCOPE METROCOLOR

**CHICAGO año 30**  
 DIRECTOR NICHOLAS RAY

PROXIMAMENTE EN:  
 SALA SALON  
**AUGUSTA - RIALTO**

HOY: EL DIARIO DE ANA FRANK y NO-DO (Aut. mayores)

**CAPITOL HISPANIA**  
 HOY  
 Gran programa doble  
 Tolerado menores

**EL CEBO**

Con Heimz Rühmann y M.ª Rosa Salgado

LA ROYAL AIR FORCE  
 ANTHONY NEWLEY  
 HELEN CHERRY  
 KENNETH HUGHES  
 DIRECTOR JOHN BILLINS

La película española que ha batido todos los éxitos de taquilla en el transcurso del presente año

**JOSELITO**  
 EL NIÑO DE LA VOZ DE ORO  
 Z MARQUEZ

**Escucha mi CANCION**

EASTMANCOLOR · PANTALLA PANORAMICA  
 DIRECTOR: ANTONIO DEL AMO  
 JESUS TORDSILLAS BARTA BARRY · PILARIN SANCLIMENTE

(Tol. menores)

Un film humano que ha llegado al corazón de todos los públicos

La consagración definitiva de  
**JOSELITO**  
 el niño de la voz de oro

HOY ESTRENO en  
**Lírico - Balear - Progreso**

# Anuncios Económicos

## FINCAS

FINCA ALZINA. Colocación, compra-venta de chalets, traspasos, alquileres. J. J. B. Tel. 14147 (10)

FINCA urbana. chalets, pisos. MAYRAGA (Colegiado). Calle de la Cruz, 3. (12)

FINCA pisos y locales comerciales. Avenida de las Cortes, 11. Agente: J. J. B. Tel. 14147 (12)

SE VENDE magnífico chalet amueblado, totalmente nuevo con 1.250 metros cuadrados de terreno, con cinco dormitorios, hall gran salón comedor, cuarto de baño, torre amueblada, espaciosa cocina, sótano, garage, piscina, avatación, gallinero, avatación, sistema de gran capacidad y gran depósito de agua. Tratamiento con el propietario. Informar en la Publicidad Balear, Plaza Cort, 10. Tel. 22081. (12)

FINCA siete pisos, calle Anas March, ascensor, vertedero basuras, mucho sol, vendo por pisos desde 250 mil pts. JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (24)

COMPRARIA planta baja para al contado. Teléfono 25986. José Perelló. (10)

COMPRARIA casa pequeña en los alrededores hasta 12 kms. de Palma. Escribir a esta Administración, n.º 94. (17)

VENDO chalets, plantas bajas, pisos y solares con facilidades. SANS, San Felipe, 30. (13)

VENDO varias fincas rústicas de regadío y secano. SANS, San Felipe, 30. (12)

FINCAS M. DARDER (Colegiado). Administración, compra-venta solares, villas, chalets, pisos, traspasos. Avenida A. Rosselló, 83. Palma. (19)

VENDO planta baja, bien situada, facilidades de pago. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (13)

COMPRARIA pequeña cochera alrededores de Palma. Ofertas esta Administración. (10)

VENDO chalets en Son Armadams, Terreno, Portals, Ca'n Pastilla y Arenal, facilidades de pago. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (19)

COMPRARIA huerto 3 ó 4 cuarteradas, proximidades palma, ofertas. Tel. 15812. (11)

VENDO primer piso travesía Blanquerna, compuesto 3 dormitorios, sala, comedor, etc. por 275.000 pesetas. Agencia GRAU, San Miguel, 101. (21)

VENDO segundo piso en la calle A. Luis Salvador, por 250.000 pesetas. Agencia GRAU, San Miguel, 101. (21)

SOLARES Y TERRENOS en venta en la explanada de Son Buí, vistas al puerto y bahía Palma Magnífico pinar. Total seis mil metros cuadrados. Se puede ceder la totalidad o en parcelas de cuatrocientos y mil metros. Tratamiento con el propietario. Informar en la Publicidad Balear, Plaza Cort, 10. Teléfono 22081. (12)

VENTAS Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, por un precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (12)

CHAQUETAS de piel y colores ALBA, Vallori, 16. (12)

LAVADORAS eléctricas, venta y reparaciones. BISQUERRA BORTINAS, San Miguel, 199. (11)

VENDEMOS triciclo repartido barato o cambiamos por bicicleta. Teléfono 25421. (11)

SORDOS... Disponemos 20 modelos aparatos auditivos, gafas Clips invisibles, aparatos sin cordón, etc., facilidades de pago. Audisord, pasaje Llaneu, 38. (19)

CHAQUETAS y tres cuartos en piel y ante. Solo en artículos primera calidad. Los mejores precios. ALBA, Vallori, 16. (18)

VENDO armario 3'30 x 2'80 con 4 puertas corredizas. Pedro Decallar, 26, 3.º 2.ª, mañanas. (15)

EBANISTAS, CARPINTEROS: Máquinas combinadas desde 2.500 pts. verdaderas ocasiones en toda clase de maquinaria para trabajar la madera. Grandes facilidades de pago. LA LEONESA, S/. Aragón, 34. (12)

VENDO máquina Olivetti Studio en 3.500 pesetas. Dos meses uso. Camino vecinal Son Rapiña, 37. (15)

COMEDOR completo vendido en buenas condiciones. Informes: Alvaro Bazán, 12 (mañanas). (11)

POLLUELOS alta selección, especiales carne, material avícola, piensos, medicamentos. Valentín Vilá, Font y Monteros, 25. Palma. (16)

SOLICITE informes al 23759, si desea adquirir con facilidades de pago, su bolso, paraguas, cinturón o monedero. (17)

LO MEJOR PARA braseros. Cáscara carbonizada envases veinte kilos, servicio domicilio. Teléfono 16512. (13)

VENDO máquina coser 950 garantizada. Teléfono 17113. Huertos 32. (10)

VENDO espléndida tienda comestibles. Alferez Llobera Estades, 47. Camp Redó. (10)

VENDO remolque moto Alferez Llobera Estades, 47. Telef. 22118. (10)

COMPRAS Compró y vendo puertas y persianas nuevas y usadas Plaza Pedro Garau 39. Teléfono 6716. (15)

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alferez Llobera Estades, 47. Telef. 15747. (12)

MAQUINARIA Compraria caldera vapor vertical de 4 a 8 metros de superficie, calefacción. Teléfono 16198 por las mañanas. (17)

VENDO hormigonera. Luis Martí, 92. (10)

PERDIDAS Extraviada pulsera oro día nueva tarde, gratificaré esta Administración. (10)

EXTRAVIADA cartilla militar a nombre Francisco Massanet. Gratificaré devolución. Teléfono 13358. (11)

ENSEÑANZAS CULTURA COMERCIAL. Cursos eminentemente prácticos. Ambos sexos desde los 10 a 15 años. Vea la relación de nuestros alumnos ingresados en Bancos, Sociedades Seguros y Empresas Mercantiles. ACADÉMIA GAMUNDI. (29)

## MOTOCICLETAS

SE VENDE moto-triciclo repartido, carga 200 Kg. Informes: San Miguel, 199. (11)

ALQUILER motocarros Garage Insular. A Marqués Marqués, 28. Teléfono 24142. (11)

VENDO moto Colomet buen estado por recibir coche. Informes: Sindicato 69. (11)

VENDO Peugeot 125 con sidecar 18.500 o sidecar solo. Olmos, 120. 4.º, 12q. (13)

VENDO Vespa buen estado. Informes: Garage EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (12)

VENDO ISO T. 19 y Sanglas 350 c.c. buen estado. Facilidades de pago. Aragón, 45. (15)

VENDO Lambretta completa equipada, perfecto estado. San Miguel, n.º 73. (10)

## AUTOMOVILES

CERVANTES: CAMIONES. Bedford (chasis) 5 toneladas Ford Barbas (chasis) 5 toneladas tipo americano frenos hidráulicos. Ford M. de la O. 4 toneladas. 3 H. C. motor Hércules de gasolina, volante hidráulico y caja de hierro. Chevrolet, 3 toneladas con puente flotante y ruedas gemelas 80.000. Dodge Carnero, 33 plazas, apropiado líneas. D.K.W. furgón metálico nuevo, a estrenar. Ford 8 H. P., apropiado para pastelería y comestibles. Antes de comprar su camión o cambiarlo. Visite el nuevo local de la calle JUAN ALCOVER, n.º 34. Teléfono 13564. (12)

MATRICULAS. traspasos coches y motos. Carnets conducir de 1.º 2.º y 3.º clase Gestoría RIOVER M. Cladera Carrá, plaza Mercedes, 18. 1.º. (27)

PARTICULAR vendo furgoneta repartido barato, facilidades de pago. Teléfono 16198 por las mañanas. (12)

VENDO OMNIBUS nuevo, carrocería metálica, lujo de 36 butacas, entrega inmediata y facilidades de pago. Escribir a Sr. Muruaga en Rafaela de Ibarra 31. Bilbao. (25)

OCASION. Vendo autocar 18 butacas en perfecto estado. Av. Conde Sallent, 97. (12)

VENDO Dyna panhard 5 HP, moderno, radio, muy barato. Teléfono 15994. (14)

VENDO Renault, magnífico estado, por pesetas 82.500. Informes: Teléfono 11192. (10)

PARTICULAR vende Bailla 4 marchas desca-potable en muy buen estado. Informes: Miguel Marqués, n.º 21 (Taller mecánico). (17)

PEUGEOT 203 se vende o cambia por piso. Teléfono 22594. (10)

VENDO Simca Aronde 1955; Seat 1400 modelo A; Seat 1400 modelo B; Seat 600 nuevo; Seat 600 matriculado; Peugeot 203; Hillman; Morris Minor; panhard 5 HP moderno precio ganga; Fiat 1100 morro bajo; Renault 4/4; Isotta; Topolino; Mercedes; Adler 8 HP, 28.000 pts.; Citroën B-12 Torpedo; Opel Liter 10 HP; Fiat Hispano 10 HP; Graham Paige 6 plazas 1938; Mathis 8 HP; Citroën B-14; Citroën Pato 7 plazas. Informes: Garage EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (76)

CATASUS Y JUNCOSA S. L. — Garantía Mercedes 220 S a estrenar; Cadillac varios modelos; Plymouth; Chrysler; Oldsmobile; Opel Kapitán; Seats 1.400. Todos a plazos. Avda. General Franco, 527. BARCELONA. (30)

PARTICULAR: vende Morris 11 HP, en muy buen estado y a toda prueba. Consumo, 10 litros por 100 kilómetros. C/. Teniente Escandell, 22 (Camp Redó). (25)

SE VENDE Seat 1400 seminuevo matricula P. M. AUTOCARES J. RIBAS. Avda. Conde Sallent, 63. (15)

## TRASPASOS

TRASPASO despacho técnico con vivienda, trato directo. Olmos, 44. 1.º. (10)

TRASPASO industria única en España por no poder atender Producción vendida. Informes esta Administración. (14)

SE TRASPASA local y vendo Biscuter. San Joaquín, 21, cerca Hotel Ensanche. (12)

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISO DE LA OFICINA DE COLOCACION. (11)

PATRONISTA para ocupar cargo de encargado de sección y un cortador de empuje. se precisan, ambos para trabajar en fábrica calzado. Informes: Berrio A. Durango (Vizcaya). (27)

OFRECESE enfermera particular, institutriz, secretaria o dama compañía. Informes esta Administración. (11)

SE OFRECE matrimonio o cocinero solo, buenas referencias. Informes: Sindicato, 70. 1.º. Telef. 12713. (14)

OFRECESE señorita inglesa para cuidar niños. Escribir esta Administración n.º 964. (11)

BUENAS festoneras, se necesitan. Teléfono 11409. (10)

NECESITO sirvienta. Informes: Miguel Marqués, 14. (10)

SE NECESITAN montador de puntas y taloneras y centrador, en fábrica de calzado. Informes: Sindicato Piel. (16)

PRECISAMOS dibujantes publicitarios. ARIES PUBLICIDAD, San Miguel, 72. Tel. 14417. (10)

BLANQUEOS. Trabajo asegurado. Presupuestos. Pintores. Informes: Teléfono 11792. (Solo tardes). (10)

ALEMANA nativa necesario para tardes. RAABL. Pza. Sta. Magdalena, 6. Tel. 12476. (12)

PEQUEÑAS GALERIAS precisan muchacho para tienda, 14-15 años. (10)

SE OFRECE chofer de 1.ª clase para particular o camión o para otros trabajos. C/. Mozart, 12. 1.º. (18)

SE NECESITAN oficiales calefactores. Informes: Calvo Sotelo, 221. (10)

SE OFRECE matrimonio para servicio doméstico. Teléfono 15963, horas 10 a 13 de 16 a 19. (16)

AGENTE ventas lo precisa almacén material eléctrico con cedor artículo. Informes: Bartolomé Ferrá, 4. (13)

NO LO DUDE USTED. Esta sección es la más leída del periódico

## ARRIENDOS

DESEO piso moderno amueblado con calefacción central en Palma. Escribir esta Administración n.º 955. (14)

ALQUILARIA pequeño local en ensanche obrera. Honderos, 141. 1.º. (10)

DESEO despacho central. Teléfono 1208. (10)

CEDO 2 habitaciones con cocina y baño en calle Blanquerna. Teléfono 24110. (12)

OFREZCO pequeño apartamento amueblado, Santa Lita, 20. Terreno. (10)

PAGARIA por casa con jardín o patio hasta 1.000 pts. Informes: Calle Gabriel Fuster, 46. (15)

CHALET Génova espacioso temporada. Informes: Telef. 14461. (10)

RECIEEN casados adquirirían planta baja o pisito, pago hasta 700 pesetas. Telef. 23841. (13)

## VARIOSO

CHAQUETAS piel, todos los colores. Los mejores precios. ALBA, Vallori, 16. (11)

FRANCIA. Consigna billete con hasta un 40% de descuento en VIAJE CONDE, Avda Jaime III, 41. Tel. 25421. Agentes en España de los Ferrocarriles Franceses. (24)

¿LE DEBEN dinero? Cobre rápidamente! Toda España. Escriba a "Ejecutiva Tänger", calle Jerónima, 10, 25. Madrid, 20. (17)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante. ALBA, Vallori, 16. (10)

POSTALES. El mejor surtido Comercial BOSCH Plaza Mercedarios, 7. Telef. 25743. (11)

FELICITACIONES NAVIDAD. "Christmas". No compre sin ver nuestro muestrario. ARCHIVO ARTISTICO Plaza Mercedarios 7. Telef. 25743. (16)

FERROCARRIL FRANCES. Facilita los oilettes hasta con un 40% descuento Agentes Oficiales en España. Viajes COSMOS. (15)

## HABITACIONES

SE ALQUILAN habitaciones a señoritas solas. Casa seria. Reina Constanza, 23, 3.º, 1.ª de 9 a 1'30. (17)

ALQUILO habitaciones solo dormir, casa tranquila, calle Bartolomé Pou, 97, 1.º, derecha, de 1 a 6. (17)

HABITACION con o sin pensión, teléfono, baño, Gater 9, 1.º (Travesía calle San Miguel). (14)

ALQUILO habitación para una o dos personas en el centro ciudad, con teléfono con o sin pensión. Informes: Tel. 13808 de 1 a 8. (24)

SE ALQUILAN habitaciones independientes, con baño. Informes esta Administración. (10)

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo ven

## MALLORCA

ARTICULOS DE RAFIA. Firma extranjera desea relacionarse con fabricantes. Escribir n.º 9766, Vergara, 11. BARCELONA

¡SIRVIENTA! Es obligatoria tu afiliación al Montepío Nacional del Servicio Doméstico, del Instituto Nacional de

### REPRESENTANTE

Industria dedicada a la fabricación de etiquetas metálicas para maquinaria, aparatos eléctricos, muebles etc. Insignias y emblemas. Placas de arbitrios municipales. Ejes flexibles. Aparatos neumáticos para roscar, atornillar y taladrar, solicita REPRESENTANTE introducido en talleres, preferible que posea medios de locomoción. Escribir al n.º 9892, Vergara, 11. —, BARCELONA.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Rafael Moll Moyá

PROPIETARIO DEL MOLINO D'ES CAPUCHINS

Que falleció ayer a la edad de 34 años, en esta ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidas sobrinas: María Ana y Catalina Vidal Moll; sobrinos políticos José March Ferrer y Damián García Noguera; y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy, miércoles, a las 6'30 de la tarde y seguidamente a la conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle 71, núm. 14 b. (junto Cuartel Guardia Civil)

No se invita particularmente

El Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Gabriel Cañellas Rubí

INDUSTRIAL SUCESOR DE «BERNARDO ORDINAS BOVER»

Que falleció ayer a la edad de 32 años, en Santa María, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Margarita Campins Serrá; padres, Miguel y Teresa; hermanos Bartolomé (Industrial), Miguel y María; padres políticos Pedro Campins Campins y María Serrá Company; hermana política María y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 20 horas y seguidamente a la conducción, así como al funeral que tendrá lugar mañana, a las 10 horas en la parroquia Iglesia de Santa María del Camí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Ramón Llull, 48, Santa María. No se invita particularmente

El Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Luisa Estarellas Mir

VIUDA DE DAVIU

Que falleció ayer a la edad de 63 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Guillermo, Jaime, Enriqueta; hijos políticos Purificación Torres, María-Luisa Altet, Onofre Cabrer; hermanos Francisca y Vicente; hermanos y hermanas políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario y Funeral que tendrán lugar hoy a las 10'30 y 11 respectivamente en la Parroquia de Santa Catalina Thomás y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. El duelo se despide en la casa mortuoria

Casa mortuoria: Calle Rey Sancho, 31, 2.º

No se invita particularmente

El Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

Volvió la calma...

# Bahamontes será «Faema», pero en España no le dirigirá Bernardo Ruiz

## El eterno duelo entre los «padrinos» de los corredores estuvo a punto de disolver el equipo español de dicha marca

**BARCELONA** (Crónica de nuestro corresponsal, Francisco YAGÜE). — Los negros nubarrones que se cernían sobre el Grupo Deportivo «Faema», de Barcelona, han desaparecido y la calma ha borrado los presagios de tormenta. El fichaje de Federico Martín Bahamontes por la «Faema Internacional», de Milán, había causado disgusto entre algún que otro directivo de la sucursal barcelonesa del equipo. Un conato inmotivado de rebelión surgió absurdamente en quien antepone rivalidades personales, con el corredor o con su protector, al interés deportivo de la entidad.

Bahamontes perteneció ya en dos ocasiones anteriores a «Faema» y las dos veces acabó mal, tanto porque no se entendió con Bernardo Ruiz como corredor, como porque se entabló un duelo entre «padrinos», entre Miguel Torelló y Evaristo Murtra. El triunfo del toledano en el «Tour», su auténtica valía como corredor no eran, al parecer, motivos suficientes para dejar a un lado antagonismos. Y, por eso, Torelló procuró, desde aquí, poner todas las trabas posibles a la reincorporación de Bahamontes a «Faema». Pero quien manda en la entidad general, en Milán, es el «comendatore» Valente y éste, aconsejado por el campeón mundial Learco Guerra, fichó al toledano para el equipo internacional, no ya para el nacional español. Cuando Miguel Torelló fue a Milán para tratar de convencer, personalmente, a los altos poderes de la marca comercial, el fichaje ya estaba totalmente consumado. Y Bahamontes había condicionado su firma a la libertad de acción en España, con otro director técnico que no fuese Bernardo Ruiz. Murtra le había pasado una vieja factura a su «eterno rival». Los duelos, en los entretabedores del ciclismo, fueron en los últimos años capítulo sumamente importante y hasta decisivo en muchas carreras, aunque sus facetas no hayan llegado a conocimiento del aficionado, afortunadamente para éste que quizá hubiera perdido buena parte de su fe en el deporte del pedal.

Pero, dejemos todo eso a un lado. Lo cierto es que las cosas se han arreglado y que el Grupo Deportivo «Faema» seguirá funcionando igual como hasta ahora. Otra solución no cabía esperar, por cuanto es lógico el viejo axioma de que quien paga manda. Don Carlo Valente, en Milán, y don Francisco Benguerel, en Barcelona —los dos presidentes y quienes exponen el dinero de su peculio, uno con fines publicitarios y el otro desinteresadamente— estaban plenamente de acuerdo en el valor del fichaje de Bahamontes. Y los disconformes no han tenido más remedio que aceptar las cosas tal como se presentaban. Vista la postura presidencial no les quedaba otra actitud que aceptarla o marcharse y, a fin de cuentas, interesa más la permanencia en el Grupo Deportivo, por los motivos que sean.

Para llegar a la esperada solución e imponer paz viene directamente a Barcelona un representante del señor Valente, el abogado italiano don Aurelio Manzoni que se puso totalmente de acuerdo con el señor Benguerel. Y aquí, por lo menos de momento, no ha pasado nada. Es de esperar que todo quede enterrado y que las viejas pasiones no vuelvan a surgir, que una cosa es la lucha de verdad de los ciclistas en la carretera y otra, muy distinta, el particular orgullo de los que siguen las carreras desde los coches.

Parece que incluso, para no hacer las cosas más difíciles la próxima temporada, el equipo Faema de aquí no será dirigido por Bernardo Ruiz, por lo menos en las carreras en que participe Bahamontes. Como al fin y al cabo la participación del toledano no irá mucho más allá de la Vuelta a España, es muy posible que para entonces venga el propio Learco Guerra a dirigir al equipo internacional de la marca.

En fin, demos tiempo al tiempo y esperemos que estas entrevistas italo-españolas de ahora hayan servido para arreglarlo todo y que, al correr de los meses de la próxima temporada, no surjan los roces nuevamente. Sería lástima que, por motivos más personales que por otra cosa, se siguiera laborando en contra del ciclismo y, concretamente, de la más importante de sus figuras, en contra del hombre que ganó la Vuelta a Francia...

**¿Sabe usted que?..**  
por QUINITO CALDENTEY



## TODO LLEGA

Dentro de algunos días, quita una semana, dará comienzo la instalación del flamante alumbrado, el más rutilante de Palma, de nuestra vecina calle de Jaime II. Los rótulos de la misma, nos referimos a los que dicen: «Calle de Jaime II», también serán luminosos, primera novedad que expresa el ingenio de la Junta de Vecinos de la comercialísima vía.

**QUINIELAS**  
**86 BOLETOS MAXIMOS ACERTANTES**

**VAN ESCRUTADOS**  
Madrid, 17. — Al término del segundo día de escrutinio de las apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la jornada del pasado domingo, día 15, van escrutados 86 boletos máximos acertantes de 14 resultados y 2.387 boletos más aproximados de 15 aciertos. — Afili.



# EL SHA DE PERSIA GUSTA A LAS CHICAS



Las estudiantes de la Universidad de Teherán abrieron unos ojos así de grandes cuando el Sha visitó el centro docente, acompañado del general Ayub Khan, presidente del Pakistán, a quien le fue entregado un diploma de doctor «honoris causa». Las estudiantes suspiraron y más de una puso los ojos en blanco ante la presencia gallarda de su Emperador, aureolado de leyendas amorosas y de fantasías orientales. Pero el Emperador del Irán, sin dejar su sonrisa para las buenas chicas que le admiraban, seguramente sólo pensaba en su prometida, Farah Diba la bella estudiante persa de Arquitectura, en París.

## Al nuevo amor de Soraya se le ha interpuesto un niño

### Un supuesto hijo de Orsini y una modelo francesa, detiene las segundas nupcias de la ex emperatriz

### En Roma se investiga la paternidad del niño por los tribunales

La ex emperatriz de Persia, la bella Soraya, parece que tiene un sino desgraciado en su existencia sentimental. Después de su fracaso amoroso —más que sentimental, de «razón de Estado»— con el soberano de los persas, Soraya llevó con altivez y con donaire su oposición de mujer repudiada por todos los escenarios elegantes del mundo.

Con el anuncio del compromiso matrimonial del Shah iraní, Soraya al tiempo que veía rota su esperanza, quedaba libre para poder contraer nuevas nupcias con un eventual nuevo elegido de su corazón. Y, como un violento sustitutivo de su fracaso sentimental, nació ese llamémosle flechazo con el príncipe Raimundo Orsini, arrogante y simpático, que se llevó al vuelo las ansias sentimentales de Soraya. Los rumores de boda corrieron como la pólvora. Viajaban juntos, salían juntos, eran retratados juntos. La ex emperatriz del triste sino estaba decidida a dar su alma y su fortuna al noble italiano, ya que, si era rico en prestancia, sus arcas no corrían parejas con su popularidad y sus éxitos sentimentales.

El idilio se deslizaba sobre carriles hasta que, una nueva mujer, se atravesó en el camino de Soraya. Esta mujer, modelo francesa, se llama Monique Bartounesque. Si Farah Diba le interrumpió una posible reconciliación con el Shah, Monique le ha detenido en la carrera empezada con el príncipe Orsini. Los hechos, no son para menos.

Monique Bartounesque, soltera, tiene un hijo de dos años Manuel, que la modelo ha presentado, en un proceso abierto en los tribunales de Roma sobre investigación de paternidad, como hijo del príncipe italiano Raimundo Orsini. «Bomba de explosión retardada», ha sido tildado este proceso y toda la prensa italiana. Soraya ha acusado el golpe. Porque cuando estalló el escándalo, la ex emperatriz de los ojos tristes había decidido su futuro. Este futuro se llamaba Raimundo Orsini, nada menos. Cuando conoció la decisión del Shah de casarse, lloró, feil-litó a su ex esposo, mandó un magnífico ramo de rosas a Farah Diba con sus mejores deseos para que se cumplan los deseos de todos y se decidió por Orsini. Al fin y a la postre, lo que cualquier mujer harta de soledad hubiese hecho en su caso. A rey muerto, rey puesto.

Peró ha salido Monique inesperadamente. Una mujer que también ama y que defiende algo muy sagrado para una mujer: su hijo. Monique, según parece, vivió con el príncipe Orsini desde octubre de 1955 a enero de 1957. Se habían conocido en Roma. Fueron luego a París y la modelo corrió con todos los gastos, ya que su amado era pobre y, por su condición de extranjero, no podía trabajar en Francia. Pasaron sus vacaciones en la Costa Azul y, al fin, el italiano regresó a su país cuando la modelo ya había concebido. Ella no le dijo nada hasta que nació el hijo y, al enterarse de sus devaneos con Soraya, creyó llegado el momento de defender la paternidad del pequeño Manuel y llevó la cosa a los tribunales. Explotó, en definitiva la bomba.

Ha tenido lugar la audiencia preliminar del proceso. Raimundo y Monique se han vuelto a ver durante aquella, sin dirigirse la palabra. No obstante, Raimundo ha corroborado que Monique es la mujer que amó locamente hace dos años. Pero, claro, Soraya es Soraya. Y ésta, ha detenido sus impulsos hasta ver en qué para todo. Sobre ella está su madre, a la que respeta sobrecargada y están las relaciones de armonía con su ex esposo, puesto que toda su fortuna está en Persia y para casarse con Raimundo la necesita sin obstáculos.

Ahora, dos mujeres esperan con ansia la decisión de los tribunales de Roma. Y un niño inocente, además. Soraya, para liquidar de una vez esa condena de vida solitaria a que está sometida. Monique, para salvaguardar su desesperado amor de prometida y de madre. El niño... el niño, por fortuna para él, aun es un ángel que no se entera de nada.

## NOVILLERO OPERADO

### LE FUE AMPUTADA UNA PIERNA A ANTONIO COBIJANO

Valencia, 17. — A las diez y cuarto de esta noche ha sido operado el novillero Antonio Cobijsano, que resultó gravemente herido en esta plaza el 18 de octubre. En un último momento de salvar lo más posible de la pierna derecha del diestro se le amputó esta a la altura del tercio medio pero al encontrarla sin riesgo sanguíneo se procedió a una nueva amputación por el tercio medio del muslo. —Cifra.

## LOS «GUERREROS DEL USLER» QUIEREN RAPTAR AL PRINPE HEREDERO INGLES

### Scotland Yard adopta fuertes medidas de precaución

**LONDRES** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Guy BUENO). — Unas extraordinarias medidas de seguridad en torno a la escuela de Cheam, donde estudia el Príncipe Carlos, heredero del trono de la Gran Bretaña, anunciadas hace 24 horas por Scotland Yard, han producido la obvia cosecha de especulaciones y conjeturas. El órgano laborista «Daily Herald», afirma que tiene ahora la respuesta a ellas. Según dicho diario, en efecto, las medidas de precaución han sido adoptadas para impedir el eventual secuestro del primogénito de Isabel II a manos de un grupo de terroristas irlandeses llamado «Fianna Uladh» y los «Guerreros del Usler», pistoleros particularmente fanáticos y audaces que rompieron por cierto con la organización terrorista irlandesa Ira. (Ejército Republicano Irlandés) por considerarla demasiado moderada.

El citado periódico asegura que Scotland Yard recibió informaciones procedentes de fuente irlandesa, revelando la existencia del complot. Los «guerreros del Usler» tienen por lo visto la intención nada menos que de apoderarse del Príncipe Carlos y secuestrarle hasta que a cambio de su libertad, Inglaterra acceda a restituir los seis condados que constituyen la Irlanda del Norte, poniendo así un término a la división del país. Afirma también el órgano laborista que, si bien es cierto que las autoridades británicas no toman la amenaza demasiado en serio,



PRINCE CARLOS

también es verdad que no quieren correr el riesgo de desestabilizarlo por completo.

**SE REFUERZA LA GUARDIA**  
El hecho parece ser que Scotland Yard recibió recientemente información sobre la presencia de elementos sospechosos en los alrededores de la escuela. Como primera medida de precaución, se reforzó la guardia en torno al edificio, destacándose incluso varios policías y suprimiendo la placa que identifica al colegio. A la vez, miembros de las fuerzas de seguridad, distraídos de obreros, recibieron la orden de mezclarse con los miles de irlandeses que trabajan en la comarca. Todos los visitantes del colegio de Cheam deben someterse ahora a severo escrutinio y Scotland Yard mantiene estricta vigilancia en carreteras y calles con objeto de interceptar cualquier vehículo sospechoso.

Cualquiera que sea el fundamento de la información que revela el «Daily Herald», el hecho parece ser, en efecto, que no pueden exagerar las precauciones en torno al heredero del trono de Inglaterra, aun cuando esto lo fuera para evitar en estos momentos ansiedad y preocupación a Isabel II que, para finales de enero o principios de febrero, espera un hermanito —o hermanita— para el Príncipe Carlos y la Princesa Ana.

## Una furgoneta alcanza gravemente a un joven

Ayer sobre las tres de la tarde, ocurrió un accidente en la carretera de Manacor, del que ha sido víctima un hombre de 25 años, José Forteza Vidal, que ha sido atropellado por una furgoneta en el momento que intentaba cruzar dicha vía.

El vehículo le alcanzó con mucha violencia, produciéndose lesiones de mucha consideración. Los ocupantes de la furgoneta descendieron del vehículo inmediatamente y recogieron al accidentado, llevándolo a la Casa de Socorro, donde fue asistido por el médico de guardia.

La víctima sufrió una gran herida contusa en la región frontal, herida contusa en la mejilla izquierda y conmoción cerebral (se observa anisocordia). Pronóstico grave.

El herido, que fue trasladado

a la clínica del Seguro de Estabilidad, donde quedó hospitalizado, a primeras horas de esta pasada madrugada había experimentado una ligera mejoría.

### CAE DESDE UN CUARTO PISO

Un albañil, que trabajaba en un edificio en construcción de la Plaza de García-Ruiz, tuvo la desgracia de dar un traspiés, mientras trabajaba en la planta de dicho edificio, precipitándose en el vacío, dando con el cuerpo sobre un tablón que con la fuerza de la caída y el peso se rompió en dos mitades.

Sus compañeros de trabajo acudieron en auxilio del accidentado, trasladándolo seguidamente a un centro de socorro, siendo su estado muy grave. El infortunado en el baño, que cuenta 46 años de edad, es oriundo de la provincia de Jaén.



# LOS DEPORTES en Baleares

## LOS VISITANTES OPINAN

### Glosa deportiva

Por RAT

#### «Ni tanto ni tan calvo»

La prensa se ha ocupado del encuentro que el Atco. Balears acaba de perder en el campo del Cardessar. Los aficionados de San Lorenzo se han sentido satisfechos, tal vez sea ésta la máxima alegría que podían tener en la competición y la han logrado. En el Atco. Balears desolación, tristeza y los menos firmes, empezando a «rasgarse las vestiduras».

Siempre los mismos efectos. ¿Para qué y por qué? Bien está que los del San Lorenzo exterioricen una satisfacción, porque satisfacción grande ha de representar para ellos el vencer a quienes se considera como a los más poderosos y colosos del grupo. Ahora bien, no nos parece del todo acertado que el Atco. Balears siga esta corriente y se deje llevar por el impresionismo. Es algo que no cabe en unas filas, donde hay gente veterana capaz de sobreponerse a todas estas monsergas.

El Atco. Balears sabe ya —y si no lo sabe, debiera de saberlo—, que desaparecido el Mallorca del Grupo Balear III División, se ha quedado como único heredero de toda esta responsabilidad. Heredero de los cerrojos, heredero de las ansias de victoria de todos los equipos sobre él, heredero de todas las dificultades, por las que pasara antes, el hoy II División.

Llegar al máximo galardón en III División, Grupo Balear, significa haber sabido luchar bravamente de punta a punta de la competición, sin un solo desmayo. Significa haber sabido disputar en todas las jornadas «una final». Significa tener TITULARES y SUPLENTEs en cantidad suficiente para poder taponar las brechas que la «brega» dominical haya podido abrir en sus filas. Significa sacrificio constante desde el último jugador al primer directivo. Significa no perder ríspio, saber encajar los goles, sobreponerse a todo y a todos.

El Atco. Balears —se ha dicho sobradamente— sobre el papel tiene el mejor grupo de jugadores. Tiene fuerzas suficientes para conquistar la victoria en la competición. ¿Qué le hace falta? Únicamente reforzar la moral, inbuir a todos los jugadores en la idea de que no existe para ellos enemigo capaz de doblegarlos y que cuando por casualidad se produzca un tropiezo como el que comentamos, tenga alguien también que le ayude a sobreponerse, que le aliente y anime a rectificar y en una jornada próxima frente al adversario que sea, aportar el caudal de voluntad y de tesón necesarios para conseguir un acopio de positivos siempre necesario para quien pasa por la competición con anhelo de triunfo.

No basta ser técnicamente los mejores. Es preciso que los propios jugadores así lo entiendan y quien no sea capaz de autoimpresionarse en este sentido es mejor que se quede en la caseta.

Lo de San Lorenzo ha sido un accidente, uno más de los muchos por que tiene que pasar el equipo blanquiazul, en este camino duro y espinoso que es la III División. Pero, recuerde de la victoria, quien haya sabido sobreponerse a todo.

Por ello al iniciar estas líneas decimos: «Ni tanto ni tan calvo», porque, consideramos lo del Cardessar como un mero accidente, un obstáculo que no se ha salvado, pero... Quedan tantos...

#### El Alaró pudo dar la sorpresa en «Es Cos»

Dice el directivo Don Guillermo Martorell

#### ALARÓ

(De nuestro corresponsal Rich) No parecía estar de muy buen humor el director señor Martorell, el lunes al mediodía al saludarle en un centro bar de la localidad, mas como nuestra misión era la de encontrar alguno que nos diera referencias de como se habian desarrollado los acontecimientos en Inca, le sugerimos para que con toda formalidad o sea con el malhumor un poquitín apartado, nos respondiera a unas pocas preguntas.

—Podéis pedirme lo que queráis —dijo—, no titubearé ni un instante para contestar Adelante pues.

—¿Cómo fue el partido de ayer? —En general de mayor dominio del Constança; hay que tener en cuenta, empero, que nosotros ya salimos con la táctica defensiva, pero sin dejar de presionar sobre el marco inquina, a la primera ocasión, como así lo hicimos. En el primer tiempo, el marcador señalaba un empate a cero. justo por cierto, si miramos como se defendió nuestra defensa y ante la nula eficacia de la delantera blanca. Que el Constança pudo marcar algún gol, cierto, pero el Alaró, tuvo también la oportunidad de perforar, pero la suerte no fue su aliada.

—¿Y la segunda mitad?

—Empezó con la misma tónica de la primera, pasaban los minutos; ellos no daban sensación de gran peligro en la mayoría de sus jugadas y el Alaró, iba creciéndose. El empate era casi todos los que lo veían como resultado final. Ambos metas despejaron situaciones muy comprometidas delante de su marco, en paradas de mucho mérito. A pesar de ejercer el once de casa más dominio, pudo el once alaronense dar la sorpresa al Constança; faltaban unos diez minutos para cumplirse el tiempo reglamentario, cuando Alorda desde el borde del área largó un gran disparo que paró Martínez magistralmente, y más teniendo en cuenta que éste se encontraba al lado opuesto del marco al que fue el balón; de colarse a gol, nadie duda de que el triunfo era para nosotros. Poco después y cuando faltaban 5 minutos para terminar, al aprovechar un flojo rechace de la defensa, Barceló fusiló el único gol y que valía los dos puntos al Constança. Los alaronenses se lanzaron

al ataque en busca del empate y los constantes se encerraban en su área, decididos a conservar la ventaja. Faltando dos minutos, Del Pozo hace falta a Martín en el área, se saca ésta y Palma fue al remate con decisión, éste fue «bien recibido» por el portero, cayó al suelo, y seguidamente vimos lo que jamás debía de ocurrir. Unas intervenciones no con muy buena intención y el alaronense resultó lesionado.

—¿Lesionado de consideración?

—Hasta el momento carecemos de noticias al respecto, lo que si puedo agregar que jamás creíamos poder ser testigos de cosa parecida.

—¿Es que ha leído ya la prensa?

—Pues por eso lo digo, para reprochar en algunas jugadas a nuestros jugadores, de si marrulleras, aureza en el juego, y en fin cosas por el estilo, que uno no acaba de comprender, ¿es que el árbitro expulsó a alguien?, ¿a quién lesionaron los alaronenses? Que yo sea no pasó incidencia alguna, salvo la que encajó el jugador Palma, y prueba de todo ello, que al enjuiciar la labor del juez de la contienda, dicen «la labor del árbitro, regular»; en que quedamos, de ser cierto lo que dicen, forzosamente el árbitro tenía que actuar pésimo, ¿no les parece?

—¿Cómo vio al Constança?

—Ciertamente que ganaron, pero no me gustó el equipo. La defensa, regular; la media, lo mejor con un Romero a gran altura, y en lo que concierne a su delantera, nula por completo, no existió como línea, si bien vi en el once un elemento que superó en todo momento a los demás compañeros, fue el medio Compañy, aunque extraordinariamente «leñero».

—¿Del Alaró?

—Jugaron para mí su partido; estoy satisfecho de todos por el tesón puesto en la lucha. Mateu y Escandell realizaron un gran encuentro.

—¿Algo más que añadir?

—Que tengo prisa por recibir en nuestro terreno su visita.

#### En Felanitx el Binisalem jugó el peor encuentro de la temporada

Dijo D. Miguel Planas, entrenador del equipo juvenil binisalemense

#### BINISALEM

(De nuestro corresponsal, J. MARTI G.) —El señor Planas ha visto todos los encuentros disputados por el C. D. Binisalem excepto el de Alaró.



D. MIGUEL PLANAS

yor. Por ello puede opinar con más fundamento que nadie. Tras el partido de Felanitx, le inquirimos para la presente entrevista:

—¿Resultado justo el de Felanitx?

—Con partidos como este uno no sabe qué decir. Si desde luego hubiese estado Terrasa en la puerta quizá cantaría ahora otro resultado. A Terrasa se le quitó injustamente del cuadro, pero ahora más que nunca necesita volver a su puesto de meta, para más seguridad. Espero que el domingo ya se alinee, pues de lo contrario sería una injusticia.

—¿Cómo se portó con vosotros el público de Felanitx?

—Muy bien, me es grato reconocerlo.

—¿Y el arbitraje?

—Bueno. Ya me conformaría cada domingo igual que en «Es Torrentó».

—¿Ve peligro de descenso en el Binisalem?

—No. He de ser sincero; el día que el equipo rinda lo que debe aunque parezca que no, el Binisalem (Continúa en la pág. siguiente)

#### El Manacor, a punto DICE EL VOLANTE GALMES

#### MANACOR

(De nuestro corresponsal, J. AGUIAR) — Del partido que disputaron los discípulos de Agustí en la mañana del pasado domingo en «Es Colomer», hemos hablado brevemente con Galmés, el excelente volante rojiblanco, Juan Galmés, todavía muy joven y ya veterano, es de los que saben ver el fútbol con perspectiva y tranquilidad. El hecho de que a principios de temporada no se le alinease como titular, le induce a esperar con prudencia una oportunidad, que forzadamente ha-

bría de presentarse. Cuando llegó, supo apartar lo suyo, y ahí lo tenemos afianzado perfectamente en el equipo titular.

—¿Cómo viste el partido con el Soledad?

—Siempre se ve bien con tal de que se gane.

—¿Funcionó completo el equipo?

—Estuvo bien, pero especialmente en la defensa.

—¿Es justa la victoria?

—Sí, desde luego. El hecho de que llegara el descanso con tanto adverso, no me hizo temer. Sabía que éramos superiores y ello había de pesar de un momento a otro. Y fué así.

—¿Fallaron los interiores, como dicen los periódicos?

—Yo creo que no, y lo prueba el hecho de que Moyá marcara cuatro goles.

—¿Está el Manacor en su mejor momento, al límite de sus posibilidades?

—Le veo bien, pero siempre se puede mejorar.

—¿Previs una pérdida próxima del primer puesto?

—No, a menos que nos traicionen las lesiones.

—¿Y el partido próximo, de auténtica rivalidad, con el Felanitx, y luego el siguiente, de super rivalidad, con el Cardessar en San Lorenzo?

—Al primero, hemos de ganarlo por lógica, jugando en nuestro campo. El de San Lorenzo ya lo veo más difícil. El Cardessar está encajado de hombres procedentes de Manacor, y entre todos harán lo imposible por ganarnos, máxime después de la gran moral que da una victoria sobre el Atco. Balears.

—¿Afianzado, pues, en el primer lugar?

—Al Manacor, de momento, sí. En cuanto a mi permanencia en el primer equipo, depende de Agustí.

#### SOLLER

(De nuestro corresponsal J. JOB) — Cuando se supo en Sóller el resultado del partido jugado en el campo de la U. S. Mahón, nadie daba crédito a que hubiera sido posible que encajara el Sóller una goleada tan descomunal. Mayormente habiendo llegado con anterioridad la noticia de que el resultado había sido de empate a cero al señalarse el descanso.

Con mayor motivo que otras veces procuré entrevistarme con algunos de los que estuvieron en Mahón. Pude hacerlo con el directivo don Juan Oliver, que formó parte de la expedición como delegado, y con el portero suplente Nicolás Jáume.

El señor Oliver me dijo:

—Fue algo que aún no he conseguido explicarme. Durante todo el primer tiempo el Sóller estuvo jugando muy bien, como en sus tardes normales. Dominó con alguna intensidad durante el primer cuarto de hora, y luego el juego se niveló, sin imponerse ninguno de los dos equipos. Los comentarios durante el descanso revelaban un ambiente de incertidumbre. Habiendo unanimidad en cuanto a un merecido elogio para la calidad del fútbol que practicaba uno y otro equipo.

—¿Luego qué pasó?

—Al poco rato de comenzar el segundo tiempo marcó el Mahón su primer gol, de un gran cañonazo, dando el balón en la cara interior del poste antes de llegar a la red. Continuó el juego, con ligero dominio de los mahoneses, ya más tranquilos con su ventaja mínima. Hasta que diez minutos más tarde, un tiro flojo lanzado contra la puerta del Sóller, que creíamos sería interceptado por Toribio sin gran dificultad, se coló en la meta, dando la impresión nuestro portero, habitualmente muy seguro, de haberle sorprendido aquel remate. Desde aquel momento nuestro portero se desconcertó. Poco después le metieron otro gol, y quedó bajo cero no sólo la moral suya, sino la de sus compañeros de equipo que ya no hicieron nada a derechas, mientras que el Mahón

se creció al comprobar como se achicaba de manera tan sorprendente su adversario. Y así fueron llegando más goles, casi sin esfuerzo, y sin que acertaran a reaccionar los sollerenses.

—¿Cree usted que este resultado influirá en la futura marcha de nuestro equipo?

—Desde luego que no. Ningún club se libra de coger una mala tarde. Ni ningún portero. Estoy seguro de que Toribio recobrará la confianza en sí mismo, y será de nuevo el guardameta seguro, que tantas veces ha sido para el Sóller el más firme puntal de sus victorias.

—¿Pudieron influir en el resultado la reaparición del defensa Coll, o la ausencia de Díaz?

—El aplomo y veteranía de este excelente volante pudo tal vez haber influido positivamente en sus compañeros, evitando que la demoralización se generalizara. Tal vez sustituyendo a Toribio por Jáume no hubiera alcanzado tampoco la goleada una tan estrepitosa amplitud. En cuanto a Coll, cumplió como los demás, y volverá a ser el eficaz defensa que fué antes.

—¿Cómo espera usted se porte el Sóller el domingo próximo, en que viene a visitarnos el Alayor?

—Estoy convencido de que le ganaremos, aunque sea por la mínima. El Alayor ha perdido ya por dos veces en su campo, dejando de ser el contrincante imbatible que estuvo muchas jornadas en la cabecera de la clasificación. Por nuestra parte, considero que del mismo modo que el Poblense se recuperó después de encajar dos severas derrotas, por ocho goles cada una, en Manacor y en Son Canals, también el Sóller sabrá reaccionar, reponiéndose de este contratiempo.

—Así lo espero yo también. Y les recomiendo a los aficionados que se olviden enseguida de esa infausta jornada, y que le den su confianza al equipo, para que, hecha su moral, coseche nuevas victorias. Los hombres no somos máquinas, y algunas veces nos sale todo torcido, muy en contra de nuestra voluntad.

## UN MALLORCA - CONSTANCIA EN INCA DIGNO DEL MEJOR «DIJOUS BO»

### Preliminar de juveniles y dos trofeos

Mañana el Campo de Es Cos de Inca se vestirá de gala, con motivo del encuentro de devoción de visita entre los grandes rivales del Mallorca y del Constança. Será éste, uno de los grandes acontecimientos de la jornada, de esta jornada grandiosa que todos los años nos depara la ciudad de Inca con motivo de la celebración de su «Dijous Bo».

Si la afición inquina se las promete muy felices con este encuentro, hemos de afirmar que también la de Palma piensa lo mismo y tiene sobrado motivos para desplazarse y rellenar el Campo de Es Cos, ya que este día es el que ha elegido el Mallorca para efectuar la presentación oficial al público, de su nuevo jugador, el internacional procedente del Poblense Mir en quien Lorenzo parece tener puestas muchísimas ilusiones.

En el momento de redactar estas líneas ignoramos cual será la alineación que presentarán uno y otro equipo. Sean cuales fueren los jugadores designados por Compañy y Lorenzo para jugar este encuentro, estamos segurísimos de que la emoción no ha de faltar, pues resulta totalmente imposible pensar siquiera que un encuentro entre dos tan grandes rivales pueda ser en el fútbol como es la emoción.

Por si algo faltaba basta decir que se disputan en este encuentro un magnífico trofeo donado por Coñac 103 y que ninguno de los dos conjuntos querrá que esta muestra de su victoria se quede adornando las vitrinas del adversario.

La jornada deportiva del «Dijous Bo» se complementará con un partido telonero entre los juveniles del Constança y del Mallorca. Un telonero de 30 minutos, que son los que les falta disputar

de un encuentro oficial que fue aplazado a causa del mal tiempo. También para estos jóvenes hay trofeo donado por la Casa Planells, de Inca.

En resumen, una jornada futbolística entre el Constança y el Mallorca que será muy reñida, y en la que es difícil predecir quien resultará vencedor. Una jornada que se presta a que los aficionados repitan aquella frase lapidaria: «Mos veurem dijous a Inca».

### El partido entre el At. Balears y el Murense

Se celebrará el próximo domingo a las 11 de la mañana

Ya es sabido que de acuerdo con el calendario, el domingo deben jugar partido de competición y en sus respectivos campos, los equipos del «Mallorca» y «Atlético Balears». Se habla de que ambos encuentros empezarian a la misma hora, pero según se nos informa en la secretaria del club blanquiazul no será así.

La Directiva del equipo de «Son Canals» acordó celebrar su encuentro de Campeonato contra

el «Murense» por la mañana, o sea dando comienzo a las 11 en punto. Es mas, este encuentro se dedica a la afición, con lo cual se establecerán precios sumamente económicos.

Doble jornada futbolística la del domingo. Por la mañana en «Son Canals» un interesante «Atlético Balears-Murense» y, por la tarde en el «Luís Sitjar» el partido de «Copa Generalísimo» entre el «Mallorca» y «Son Canals». Los aficionados podrán presenciar los dos encuentros,

### Periquitos

Con versos de arte menor dignos de una antología, hoy me acerco a ti, lector, perdona tanta osadía. Marino de viejo rol, isleño neto y constante que en el mundillo del «gola» no desconoce el sextante. Eso soy yo y nada quiero que enemigo de lo sucio me apetece lo sincero muy feliz con ser Trupucio. Y en tanto que por mi bien, o por mi mal, nada pido. entremos en el partido del «Mallorca» y el «Jaén» Partido arrogante, vivo, nobleza a carta cabal, que aplaudi, por deportivo, hasta el minuto final. Así lucieron el tipo con fútbol a lo señor, y por el cual anticipo que feliz nuestro equipo. a la división de honor. Vaya, pues, mi parabién sentido, claro, ferviente a Lorenzo y Benavente por sus equipos «jetens».

TRUPUCIO

Baloncesto

El juvenil Molinar, brillante vencedor del Trofeo «Llohis»

Sólo dos equipos vencieron en su pista

La jornada del domingo se caracterizó por la superioridad de los equipos visitantes, ya que solamente hubo dos equipos, de los siete que jugaban en su propia pista, que se hicieron con la victoria.

Finalizó el Trofeo «Llohis» para juvenil, adjudicándose el trofeo de forma magnífica el Molinar, que en los partidos disputados este año ha demostrado ser el más conjunto de todos.

PRIMERA CATEGORIA En el Trofeo «Jena» para equipos de primera categoría, continúa el empate para el primer puesto entre el Patronato y el Hispania, siendo ahora el J. Mariana el seguidor con más posibilidades para alcanzarlos.

El sábado jugaron Hispanidad y J. Mariana y contra todo pronóstico fue el conjunto visitante el que se hizo con el triunfo, después de un primer tiempo muy igualado, con empate a dieciséis puntos en el marcador y que solo se decidió en la segunda mitad, en la que el J. Mariana logró imponerse a los locales, venciendo por un 27-36.

Más justo y más difícil lo tuvo el Patronato, en su visita al Molinar, ya que al llegar al descanso el marcador señalaba un 12-10 favorable para los locales y solamente al final del encuentro pudo el Patronato remontar el tanteo, adjudicándose la victoria por 30-38.

Y el Mallorca-Hispania fue un encuentro en que solamente durante el primer tiempo hubo igualdad de fuerzas, aunque con ventaja hispanista por 13-16. Después, en la segunda mitad se impusieron claramente los visitantes para vencer por 22-35, siendo muy poca la resistencia que le opuso el conjunto local.

SEGUNDA CATEGORIA En el Campeonato de Baleares de segunda, los dos conjuntos de Manacor se han situado en la cabecera de la clasificación, siendo los dos únicos equipos que cuentan por victorias sus actuaciones.

El Perlas Manacor tuvo una mala primera mitad y ello dio lugar a que el San José llegara al final de la misma con una ventaja de 14-17, pero después, en la continuación, logró reaccionar el equipo local, remontando el tanteo adverso y logrando una merecida victoria por 33-26.

El Teix volvió a ser el animador de la jornada, aunque por distinto motivo que en la anterior jornada, ya que a punto estuvo de hacer sucumbir al Gaudium, que si bien logró vencer por escasa diferencia, tuvo sus dificultades para superar al novel Teix. El Gaudium venció en el primer tiempo por 12-14 y al final, por 24-29.

JUVENILES Se disputó el domingo el encuentro final del Torneo para juveniles y los dos finalistas, Migy y Molinar, nos brindaron un excelente encuentro, demostrando con cuanta justicia llegaron ambos a esta final.

El primer tiempo fue más nivelado que el segundo y el empate a trece puntos con que se llegó al descanso, fue un claro exponente de la lucha entablada en la pista, pero en la segunda mitad fue el

Molinar, que ya había dado más sensación de conjunto, el que logró imponer su juego y poco a poco fue superando a su adversario para vencerle al final por 19-27.

El próximo domingo empieza el Campeonato juvenil y ocasión tendrán estos dos equipos de demostrar su excelente clase, no siendo nada de extrañar que los dos ocupen al final los puestos de honor de la competición, si no sale un tercero en discordia.

INFANTILES

En el Torneo infantil, nuevamente solo se celebró un encuentro, por haberse aplazado el Español-La Salle. Se jugó el Miky-Molinar y una vez más se demostró la nivelación de fuerzas que concurren en los equipos participantes. En esta ocasión, venció el Miky por 17-11.

TONY

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Primera categoría Trofeo «JENA»

Table with 5 columns: Equipos, J, G, P, F, C, P. Rows include Patronato, Hispania, J. Mariana, Mallorca, Hispanidad, Molinar.

Segunda categoría CAMPEONATO BALEARES

Table with 5 columns: Equipos, J, G, P, F, C, P. Rows include P. Azuagrana, P. Manacor, San José, Teix, Gaudium, Juveniles.

Miky, 19 - Molinar, 24.

Mañana el esperado «Cataluña-Baleares» de hockey

La expectación reinante en torno a este magno encuentro va creciendo a medida que se acerca la fecha de su celebración. Como se sabe, mañana se celebrará el «Cataluña-Baleares» de hockey sobre ruedas, en el que contendrán las selecciones juveniles representativas de dichas regiones.

El encuentro empezará a las ocho, siendo precedido por una exhibición de patinaje artístico, a cargo de las gentiles patinadoras que tan alto han puesto el pabellón balear en la especialidad.

Con motivo de este encuentro se desplazarán a Palma varios altos cargos federativos de Madrid y Barcelona.

Es de esperar que se congregue numeroso público para presenciar el festival de mañana en la pista de Berenguer de Pallou.

LA SELECCION CATALANA

Barcelona, 17.- La selección catalana de juveniles, que se desplazará a Palma de Mallorca para disputar un encuentro de hockey sobre patines con la Selección Balear en los próximos días 19 y 20 es la siguiente:

- Porteros.- Santiago Valdonin y Tomás Gul. Defensas.- Jorge Aparicio, José María Oleza y Miguel Pages. Delanteros.- Manuel Chércoles, José María Torrella y Jaime Tomás.- Afil.

Porreras, 3 - Sallista, 3

PORRERAS

(De nuestro corresponsal M.C.N.). - Tarde soleada. Reina un airecillo bastante fresco. Poco público en los graderíos.

Elige campo el Porreras a favor del viento y del sol, circunstancias que no puede aprovechar, pues el primer tiempo termina con empate a uno.

El dominio de los equipos es alterno. A los doce minutos, Moreno, acosado por Coll y Morro, de defectuosamente el balón a su portero, lo que aprovecha el segundo para pasar el esférico por encima de Vidal con toda suavidad, 1-0.

Transcurridos veinte minutos, Barceló, de cabeza logra el gol del empate.

Ya en la segunda parte y a los 10 minutos Sastre M. culmina una primorosa jugada de Palerm, que fue el mejor del Porreras, consiguiendo el segundo gol local, 2-1.

Animado con este gol, sigue

presionando el Porreras, pero con más entusiasmo que clase, pues a ésta le pone el Sallista.

En el minuto ochenta, de nuevo Sastre M. después de descolocar a dos defensores forasteros, consigue el 3-1.

El Porreras se confía con este resultado y deja de presionar, además de que algunos de sus hombres fallan sensiblemente por falta de fondo, lo que produce la consiguiente reacción del Sallista, fruto de la cual marca dos preciosos goles tras brillantes jugadas de Martínez y Morro, estableciendo el resultado definitivo de 3-3. Resultado que creemos justo a juzgar por los méritos de ambos equipos.

El colegiado de turno estuvo energético y autoritario.

PORRERAS: Vidal; Ferra II, Moreno; Sastre A.; Juliá, Obrador; Verger, Palerm, Sastre M., Martínez y Barceló.

SALLISTA: Cifre; Llabrés, Truyols, Pujadas; Bover, Soler; Martínez, Vicens, Col-Morro, Morro y Rotger.

La «Unión Deportiva Manacorens» eligió nuevo presidente

MANACOR

(De nuestro corresponsal, «JANUAR»). En la noche del pasado viernes, día 13, la Unión Deportiva Manacorens celebró en el Cine Goya su anunciada asamblea general.

Ocupaban la mesa presidencial el Rdo. don Baltasar Pinya, presidente, asesor religioso de la entidad, don Sebastián Riera y don Damián Barceló, Secretario y Tesorero respectivamente, de la misma.

El señor Riera leyó una memoria global de las actividades desarrolladas durante la temporada pasada, anunciando que la principal finalidad de la reunión era la de proceder a la elección de nuevo presidente para la U.D.M. A continuación el señor Barceló leyó el balance, y ya, acto seguido, se procedió a la votación presidencial.

A nuestro lado, uno de los candidatos al cetro, marcaba setenta y seis pulsaciones por minuto, es decir, había tranquilidad absoluta y, bajo esta tónica, fue haciéndose el recuento de sufragios.

El resultado fue favorable para don Damián Barceló Cursach, quien sumó treinta y tres votos por trece del señor Puerto y doce del señor Oliver. El señor Barceló fue, pues, proclamado capitán de la nave udemista para la singladura que durará un año a partir de ahora mismo. Reclamado el señor Barceló, dirigió un breve saludo a los asistentes, cediendo luego la palabra al Rdo. señor Pinya,

quien hizo un dilatado, elocuente y bien documentado parlamento. Se redondeó la velada con la proyección de varios interesantes documentales deportivos y la película de Henry G. Clouzot «Las diabólicas».

Queda, pues, ahora, pendiente de formación de nueva junta el señor Barceló, a quien deseamos muchos y largos éxitos.

DEL BELEN HABLADO DE FALANGE FEMENINA

Continuando la información que, en principio, dimos a nuestros lectores, acerca del monumental Belén hablado que prepara la Sección Femenina manacorens de Falange, ahí van algunos detalles nuevos. El número de escenas con que se resumirá la vida del Señor, será de once, las cuales se irán iluminando sucesivamente, con efectos especiales, al tiempo que una grabación especial veceará textos literarios relacionados con el tema observado, todo ello «adobado» con un fondo musical de extraordinaria calidad. La duración de cada «acto» será de dos minutos, por lo que, en total, el espectáculo tendrá una duración aproximada de veinticinco minutos.

En una sala contigua se montarán unos paneles con gráficos y estadísticas que hablarán elocuentemente de la labor desarrollada por la Falange Femenina de Manacor, desde hace veinticinco años, en divulgación, prensa y propaganda, coros y danzas, escuela

de hogar, escuela de formación, canastillas, exposiciones de pintura y flores, artesanía, beneficencia, talleres, bibliotecas, deportes, etc.

NOTAS SOCIALES

El sábado, por la mañana, en la parroquia de Cristo Rey el Reverendo don Guillermo Femenias, Pbro., impartió la bendición nupcial a los jóvenes don Matías Adrover Bauzá y señorita Francisca Sitges Sansó.

La novia iba ataviada con espléndido vestido blanco que enmarcaba su natural belleza.

La ceremonia fue brillante y reunió a buen número de distinguidos invitados.

Fueron padrinos de los contrayentes sus respectivos padres don Guillermo Adrover y doña Margarita Bauzá, propietarios del predio «Es Morret» y don Juan Sitges y doña Antonia Sansó, coñinos de «Ses Coves» y propietarios.

Firmaron como testigos don Melchor Andreu, don José Llull, don Francisco Sitges y don Guillermo Adrover.

Los nuevos esposos recibieron innumerables felicitaciones, a las que, gustosos, unimos la nuestra.

ESPECTACULOS PARA HOY

Sala Imperial. - Proyecto «El rey de los monstruos» y «Casino de París», por Caterine Valente. Cine Goya. - Anuncia «La cazabuz» e «Historias de la feria».

Teatro Principal. - Presenta «La puerta abierta», por Marta Toren y «Carlos, su tía y la otra».

LOS VISITANTES OPINAN

Nuestra victoria en Alayor fue justa y merecida Y todos los muchachos del Poblense tuvieron una gran tarde

Mir, un auténtico fenómeno del fútbol

(De nuestro corresponsal Alex). - El resultado conseguido por el Poblense en su partido en Alayor, causó sensación en la villa; la natural alegría corrió entre los aficionados. Se hacían cábalas y comentarios, pero hasta la mañana del lunes en que la expedición poblense llegó a La Puebla, no se pudo saber con toda certeza lo sucedido en el terreno de juego.

Los jugadores y Directivos fueron recibidos por una masa de aficionados ávidos de saber noticias y detalles del partido, después de unos minutos de general alegría, y de felicitaciones pudimos hablar con el Presidente del Poblense D. Emilio Asius Monte: -¿Satisfecho del resultado? -Es lógico; una victoria en campo ajeno es siempre motivo de satisfacción.

-¿Fue merecido este triunfo? -El Poblense mereció en todo momento la victoria, por mejor juego, por oportunidades. Ten en cuenta que tal como se desarrolló el partido, el resultado podría muy bien haber sido de escándalo.

-¿Variaciones del marcador? -En la primera parte, el Poblense ya tenía resuelto el partido con un claro tres a cero a su favor, unos cinco minutos antes del descanso, el Alayor consiguió de forma dudosa su primer gol. Al comenzar la segunda parte, los menorquines salieron en una ата que en trompa, y se lesionó Sabater, nuestro central a los diez minutos de juego, quedando inútil ya todo el resto del partido; prácticamente el Poblense jugó con diez hombres. El Alayor consiguió dos goles más, quedando el resultado en empate a tres y finalmente Mir estableció el 3-4 definitivo.

-¿No se anuló un gol al Alayor? -Antes de que la jugada acabara en gol, el árbitro ya había pitado el fuera de juego de un delantero del Alayor.

-¿A qué atribuye este sorprendente triunfo del Poblense? -En el buen juego de todo el equipo; por primera vez en la presente temporada, puedo decir que nuestro conjunto jugó tal como estábamos esperando, con cohesión, apoyándose las jugadas, con sentido; el Poblense, tal como te dije hace unas semanas, tiene que rendir mucho más, y rendirá.

-¿Destacados del bando poblense? -Todo el equipo sin una sola excepción. Todos, repito, desde el portero al extremo izquierda pusieron una gran dosis de voluntad y valentía, jugando muy bien al fútbol?

-¿Hubo alguno que brillara por encima de todos? -A pesar de que todos estuvieron en un nivel de grandes aciertos, es necesario destacar a Mir, que es un auténtico fenómeno del fútbol; realizó jugadas de toda índole, llevando de cabeza a la defensiva alayorens, que muchas

veces tuvo que parar las intenciones de nuestro interior a la como de costumbre, magistral. -¿Quiénes marearon los goles poblenes? -Dos Moranta y dos Mir, los cuatro goles magníficos. -¿Es importante la lesión de Sabater? -Es prematuro opinar; no obstante, por las impresiones recibidas, creo que el próximo domingo no podrá jugar.

-¿Se portó bien el Alayor? -Sí, es un equipo duro, pero noble; quedamos contentos. -¿Animado ante la visita del Soledad? -Tengo confianza en los muchachos del Poblense, lo que me hace estar muy animado. Los puntos se quedarán en casa. Y dejamos a don Emilio.

PATERNINA VINO ROSADO

EN FELANITX...

(Viene de la página anterior) Ilen quedará clasificado en octavo o noveno lugar.

-¿Qué falló en Felanitx? -Todos fallaron; fue el peor partido de la temporada; pero el gran fallo del equipo viene siendo la delantera.

-¿Qué harías en ellas? -Incluiría a Miralles. -¿Háblame un poco de tus juveniles. -Es uno de los mejores del grupo, como pregona la clasificación.

-¿Los mejores? -Todos cumplen maravillosamente; sin embargo el portero Antonio Bibiloni, Capella, Plol, Borrás y Salom tienen un gran porvenir.

-¿Para el domingo? -El juvenil ganará y el primer equipo también sumará los dos puntos frente al Cardessar; los necesita.

-¿Clasificaciones? -La del titular ya te la he dicho: mi equipo entre los tres primeros.

-¿Algo que añadir? -Que estoy muy contento de la directiva que nos apoya mucho y más que nada del público que tan numerosos acude cada domingo a vernos jugar. Mi ilusión es hacer jugadores para un futuro próximo y creo que lo lograré. Agradezco lo que nos aplaude el respetable, pero deseo lo mismo para los «grandes», que están más necesitados de puntos que nosotros. Deseo y espero que no se repita el partido del pasado domingo ya que ello sería catastrófico. Lo de Felanitx necesita un castigo ejemplar y creo que la directiva actuará como debe hacerlo.

Estas fueron las palabras de don Miguel Planas Bordoy, que ha recogido el aplauso continuado de la afición binisalemes por este conjunto de figuras que ha logrado para su equipo juvenil y con el cual tanto disfruta el público local. A él nuestra enhorabuena.

PATINES PARA PISTA Y HOCKEY CASA CODINA JUNTO AL BORNE-PALM

GARGANTAS SANAS ANTIBIOSIS EN BOCA Y GARGANTA. TOS-ANGINAS-RONQUERA. FUMADORES! PASTILLAS KORI DE MENTOL PENICILINA.

Campo ES COS (Inca) - Mañana «DIJOURS BO»

A las 3 tarde: ENCUENTRO DE CAMPEONATO JUVENILES 2.ª parte aplazada por mal tiempo

Juveniles Constancia - Juveniles Mallorca

A LAS 3'30

Mallorca - Constancia

PRIMEROS EQUIPOS

Se disputarán dos trofeos donados por Casa Planells de Inca y Coñac 103 de Bobadilla de Jerez



COMPANY

LORENZO

# PAGINA DE HUMOR Y PASATIEMPOS

## De interés para millonarios sin trabajo SONRISAS

Por JUAN PEREZ CREUS

—Los hombres somos terriblemente injustos en nuestras apreciaciones,—me dijo mi amigo Hermógenes, mientras se entretenía jugando a las cartas.— Por lo que respecta a la gamba,—añadió,— el dueño de esta tasca cree que esos animales están frescos, y ya ves que se ven bacalao...  
Y mi amigo Hermógenes tiró la gamba, llamó al camarero y armó la marimorena. Cuando la presencia del tasquero y su adhesión inesperada a las maniobras de Hermógenes puso fin al asunto, mi amigo continuó su interrumpido discurso.  
—Creemos, por ejemplo, que los diarios debían tener semanalmente una página de divulgación científica, pues estamos en un error.  
—Hombre, yo soy periodista.  
—Si tu eres periodista sabrás que un diario sin fútbol es como un jardín sin flores.  
Como yo me riese, él atajó: —No rías. Los hombres somos injustos. Por ejemplo —Hermógenes siempre habla con ejemplos— nosotros, que no tenemos más que lo que ganamos, y bien que lo ganamos, creemos que los ricos, los millonarios, carecen de problemas. Nos equivocamos. ¿Tú sabes a quien se dirige la publicidad?

—Pues hombre, sí. La de espectáculos, al que va al cine, al teatro, a...  
—¿Qué vulgaridad! La publicidad se dirige siempre, en general, que es como me has debido contestar, a quien desea algo. ¿Admitido?  
—Bueno.  
—¡Bueno, no! ¿Si o no?  
—¡Sí!  
Pues bien lee este anuncio.  
—Se necesita maestro herrero...  
—No; a la derecha.  
—¡Importante sociedad anónima...  
—¡Eso!  
Yo leí para mis adentros el anuncio. Me chocó. Pero me encogí de hombros y devolví el diario a Hermógenes.  
—¿No dices nada? ¿No te choca lo que se pide ahí? Se pide por sí no te has dado cuenta, un millonario sin trabajo. Se solicita, para ser director-gerente de esa anónima, un hombre de importantísimo nivel social que disponga de una garantía de cuatro millones de pesetas para poder desempeñar el cargo.  
—¿Cómo qué? Que si no existiesen en el país millonarios de bastantes más de cuatro millones, que no tuviesen una oficina que llevarse a la boca, el anuncio no tendría razón de ser.  
—No te...  
—Ya. No me entiendes. Aquí para que te enteres, existen millonarios en paro, millonarios que se pasan su tristísima vida tomando el sol, cuba-libres y café con leche, sin encontrar un hue-

co para trabajar. Es decir, para emplear sus millones.  
—Hay pequeñas empresas que...  
—Eres un pusillánime. La mayor parte de esos caballeros no van a emplear sus preciosísimos cuartos y sus inapreciables horas en ganar tres o cuatro mil pesetas mensuales, como tú o como yo. Tienen que ganar más y lo tienen que ganar muy rápidamente. De aquí que existe paro de millonarios, y que no tengamos las suficientes sociedades anónimas o de las otras que enjungen ese paro. Por ello este anuncio es de una utilidad impresionante y, esto es a lo que íbamos, demuestra que quienes trabajamos sin necesidad de que para ello tengamos un millón en cuenta corriente, somos más felices que los pobres desgraciados, desocupados millona-

rios nuestros, que, en un gran número, se ven obligados a no saber que demonios han de hacer durante las veinticuatro horas que tiene el día. ¿De acuerdo?

Yo, la verdad, no he acabado de comprender bien la tesis de mi amigo Hermógenes, pero veía que sí, que debe ser bastante difícil emplearse teniendo que disponer de cuatro millones como garantía.

—¿Oye,—apunté— y si los millonarios se sindicasen?  
Me miró de arriba abajo y, como quien perdona la vida, sentenció:  
—No compres nada. Yo prefiero mi suelecito a ser un pobre millonario muerto de cuartos.

Y volviéndome olímpicamente la espalda, se despidió sin decir adiós.



—¡Uf, cómo pica esta salsa!



—No llevo número porque yo estoy aquí de incógnito.

### LA RIPIADA

#### Cantazo al intermediario

Oigo, chacho, tu alicción y escucho, muerto de risa, que no llega tu camisa al borde del pantalón. Sobre tu buche felón gordo como cien melones se cortan las digestiones que eran antaño copiosas por los fraudes y otras cosas de tus especulaciones.

Lloras porque te quitaron el momio que nos hacía ser más momia cada día; lloras porque te calaron a tí, por quien se inclinaron los «cuartos» de zona a zona, a tí, soberbia persona que no dejaste ocasión de, cual gallo de Morón, dejarnos sin pelucona.

¡Fuera! —gritó en Sabadell un alcalde extraordinario; ¡Fuera! —gritó el usuario tomando ejemplo de aquél. ¡Fuera! se dijo en papel quien periódico imprimiera. Y cuando en España entera los puestos libres nacieron hasta los mudos dijeron: ¡Fuera, fuera, fuera, fuera!

¡Y suenan voces sensatas desde los campos de Ceres y van roncadas las mujeres con sus cestas de patatas!

J. PEREZ CREUS

## JEROGLIFICOS



PREGUNTA: ¿Qué son esas chicas?  
SOLUCION: Sudamericanas



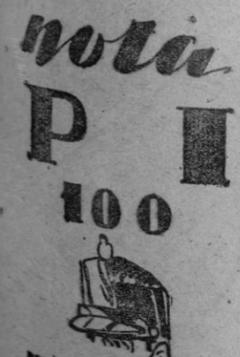
PREGUNTA: ¿Cómo están los nos nos omg?  
SOLUCION: Engomados



PREGUNTA: ¿Qué profesión tiene?  
SOLUCION: Corredor de comercio



PREGUNTA: ¿Está muy comprometido?  
SOLUCION: Sílvio



PREGUNTA: ¿Qué quieres comprar?  
SOLUCION: Lápices



PREGUNTA: ¿Cómo tienes a los chicos?  
SOLUCION: Entrenados

## Rinconcito de café

### SOFOCLES Y PEMAN

En Málaga, como ustedes saben, se ha descubierto un Teatro Romano en las excavaciones de la Alcazaba. La noticia se comentó en el Gijón y de la tertulia de los autores teatrales salió la idea: felicitar a don José María Peman porque próximamente tendrá otro hermoso local a su disposición "y a la de Sófoles".

### COMPLEJOS

Por cierto, la misma tarde de dicho comentario, don José María pronunció una conferencia en la apertura de la Real Academia de la Lengua, con el título "Los complejos del teatro español".

Digamos que don José María estuvo brillantísimo, pero los componentes de la misma tertulia,—no hay peor cuña, etc.— acordaron que la comedia pemaniana "Los tres etcéteras de don Simón" debe llamarse en lo sucesivo "Los tres complejos de don Simón".

Y alguien aclaró: O que si se imprime la conferencia, se titule "Los etcéteras del teatro español".

### COTIZACIONES DE BOLSA

A Pepe García Nieto, le dieron

—ya lo sabrán ustedes— el primer premio de los Juegos Florales de Buenos Aires; consistente en 20 mil pesos argentinos.

Cuando le felicitábamos, Pepa apuntó tímidamente:

—¿Sabéis, a como se cotiza el peso?

Nadie lo sabía exactamente, pero la desilusión fue grande cuando un "enterado" sentenció:

—Con eso no tienes ni para pagar el viaje de ida y vuelta. ¡Gane usted premios para esto!

### MUSICA Y POESIA

En la tertulia hay un solo músico: el compositor chileno Raul d'Hervieu, que es partidario del dodecafonismo. Se charlaba de determinado poeta cuyas obras son de muy baja calidad, y un recién llegado, que no conocía a Raul, aventuró:

—Es que es un poeta dodecafonista, que no se entiende.

Y Raul, muy digno, repuso:

—¡Que más quisiera él! Sepa usted, pollo, que el primer dodecafonista fue Juan Sebastián Bach.



—Sólo elegiré al que pueda conseguirme un transistor de esos...

# LOS REPORTAJES DE *Baleares*

## MEMORIAS DEL GENERAL DE GAULLE

DE LA LIBERACION A SU RETIRADA DEL PODER (1944 - 1946)

### UNA CENA DE "LAS MIL Y UNA NOCHE"

Cuarenta rusos —comisarios del pueblo, diplomáticos, generales, altos funcionarios— casi todos con brillantes uniformes se hallaban reunidos en el salón del Kremlin donde Stalin nos iba a ofrecer una cena de gala. El Embajador de los Estados Unidos y el encargado de Negocios británico estaban presentes. Subimos por la monumental escalera principal decorada con los mismos cuadros que en tiempos de los Zares. En ellos estaban representados algunos temas impresionantes: la furiosa batalla del Irtych, Ivan el Terrible estrangulando a su hijo, etc. El Mariscal estrechó la mano a todos y condujo a sus invitados al comedor. La mesa resplandecía con un lujo inimaginable. Sirvieron una cena asombrosa.

Stalin y yo, sentados codo a codo, hablamos sin parar. M. Podzerov y M. Laloy traducían lo que íbamos diciendo palabra por palabra. Las operaciones en curso, la vida que llevábamos en nuestras respectivas funciones, las apreciaciones personales respecto a los principales personajes enemigos o aliados, fueron los temas de nuestra conversación.

Stalin sostenía opiniones directas y simples; se daba aires de rústico, de tener una cultura rudimentaria, aplicando a los más vastos problemas los juicios de un sentido común ordinario. Comía copiosamente de todo y se servía abundantes copas de vino de una botella de Crimea que se renovaba constantemente. Pero bajo estas apariencias desenvueltas, se vislumbraba el campeón empujado en una lucha sin piedad. Alrededor de la mesa, los rusos no cesaban de espiarlo con una sumisión y un temor manifiestos, mientras él, mantenía una autoridad concentrada y vigilante. Tales eran las relaciones de este Estado Mayor político y militar con su jefe, que se encontraba completamente sólo.

#### STALIN BRINDA TREINTA VECES

De repente, el cuadro cambió. La hora de los brindis había llegado y Stalin se puso a representar una escena extraordinaria. Empezó con calurosas palabras hacia Francia y amables para con mi persona. Luego saludó a los Estados Unidos y al Presidente Roosevelt, a Inglaterra y a Mr. Churchill. A continuación hizo honor a Bidault, a Juin, y a cada uno de los franceses que estaban allí. Finalmente, una vez terminadas estas formalidades, empezó la representación.

Treinta veces se levantó Stalin para beber a la salud de los rusos presentes. Uno tras otro fue dirigiéndose a cada uno de ellos. Molotov, Beria, Bulganin, Vorochilov, Mikoyan, Kaganovich, etcétera, recibieron, los primeros apóstrofes del amo. En seguida pasó a los comisarios del pueblo, a los generales y funcionarios. En cada caso, el Mariscal recalca con énfasis sus cargos y sus méritos. En ningún caso dejaba de afirmar y exaltar el poder de Rusia. Por ejemplo, al inspector de la Artillería le gritó: «Vorochilov, ¡a tu salud! Gracias a ti y al sistema de tus cañones, el enemigo ha sido aplastado. ¡Adelante! ¡Hurra por tus cañones!». Dirigiéndose al jefe del Estado Mayor de la Marina, le dijo: «¡Almirante Kuznetsov! No se conoce bien todo lo que hace nuestra flota. ¡Paciencia! ¡Un día dominaremos los mares!». A veces Stalin mezclaba las amenazas a los elogios. Así, a Novikov, jefe del Estado Mayor del Aire, le dijo: «Tú eres el que emplea nuestros aviones. Si los empleas mal, ya sabes lo que te espera». Y señalando con el dedo a uno de los asistentes, exclamó: «¡Ahí lo teneis. Es el jefe de la retaguardia. A él le corresponde conducir el material y los hombres al frente. Que lo haga lo mejor que pueda, porque si no, le colgaremos como se hace en este país!». Al terminar cada brindis, Stalin gritaba: «¡Ven aquí!» Y el personaje que había nombrado, abandonaba su puesto, corría a chocar su vaso con el del Mariscal bajo las miradas de los demás rusos que permanecían rígidos y silenciosos.

Esta escena de tragicomedia no podía tener otro objeto que impresionar a los franceses. No obstante, al final yo estaba menos inclinado que nunca a prestar mi concurso al sacrificio de Polonia. Por eso contemplé con frialdad el coro obstinado de los diplomáticos sentados en el salón, después de la cena, alrededor de Stalin y de mí. Al ver mi falta de interés, Stalin bromeó: «¡Ah, estos diplomáticos! ¡Qué charlatanes! Solo habría un medio de hacerles callar: barrerlos con una ametralladora. ¡Bulganin, ve a buscar una!». Luego, dejando a los negociadores y seguido de otros asistentes, me llevé a una salita próxima para ver un film soviético de propaganda filmado en 1933.

#### DE GAULLE SE MARCHA DEJANDO A STALIN PLANTADO

Mientras tanto, yo había hecho llamar a Georges Bidault para preguntarle si los rusos estaban dispuestos a firmar el pacto o no. El Ministro de Asuntos Exteriores respondió que todo dependía de que nosotros aceptásemos una declaración conjunta del Gobierno francés y del Comité polaco de Lublin, declaración que sería publicada al mismo tiempo que el comunicado relativo al tratado franco-ruso. «En ese caso, le dije a Bidault, es inútil y resulta inconveniente eternizar las negociaciones. Voy a acabar de una vez». A medianoche, cuando hubo terminado el film y encendieron las luces, me levanté bruscamente y le dije a Stalin: «Me voy. Mañana parto. El tren sale dentro de unas horas. No sabría cómo agradecerle sus atenciones y las de su Gobierno durante mi estancia en este valeroso país. Nos hemos informado mutuamente de nuestros respectivos puntos de vista. Hemos comprobado que estamos de acuerdo en lo esencial, es decir, que Francia y Rusia continuarán juntas la guerra hasta la victoria total. Adiós, señor Mariscal».

Al principio Stalin pareció no comprender: «¿Quédese», murmuró. «Se va a proyectar otra película». Pero yo le tendí la mano, él me la dió y me dejó partir. Luego me dirigí hacia la puerta y saludé a los asistentes que parecían llenos de estupor.

Molotov vino a mi encuentro y me acompañó hasta el coche. Estaba lívido. Balbuceó unas sílabas sin poder ocultar su turbación. El reconocimiento del Gobierno de Lublin por París había fracasado y, por si fuera poco, tal como estaban las cosas era muy posible que De Gaulle regresara a Francia sin haber firmado el tratado. ¿Qué efecto produciría un final semejante? ¿No sería Molotov a quien Stalin echaría la culpa? Viendo que Bidault no me había seguido, le envié recado para que me imitara. Dejamos allí a Garreau y Dejean para que mantuvieran contactos que pudiesen sernos útiles, pero que no nos comprometieran.

(Continuará)

Copyright de EUROPA-PRESS, Librairie Plon, Paris y Luis Caralt, Barcelona.

# Estos son los hombres del «Proyecto Mercury»



LEROY G. COOPER JR.

### (Capítulo II)

En el hogar de los Cooper, la aviación fue siempre tema de conversación: el padre del futuro astronauta, Leroy G. Cooper había alcanzado la graduación de coronel en las fuerzas aéreas, y en el fondo de su corazón, deseaba que su hijo siguiera su misma profesión. Sin embargo, nunca quiso presionar sobre éste, dejándolo, como es tan frecuente en Los Estados Unidos, que fuera él, por sí solo, quien decidiera cuáles habían de ser sus estudios.

Leroy G. Cooper, junior, nació el 6 de marzo de 1927 en Shawnee, del Estado de Oklahoma, aunque el considera como "su patria chica" la ciudad de Carbonale, en Colorado, donde sus padres tienen un rancho.

Leroy Cooper, hijo, cursó sus

### PIERDA LA GRASA

UN METODO PARA LAS ESTRELLAS DE CINE DE HOLLYWOOD PUEDE OBTENERSE AHORA EN LAS FARMACIAS

En California se atiende a las Estrellas de Cine de Hollywood, con un método descubierto para reducir el exceso de grasa antiestética. Este descubrimiento, llamado FORMODE, disuelve la grasa pronto. FORMODE estimula la salud y energía y promueve una figura atlética de modo que pueda parecer y sentirse más joven. Pídale hoy mismo FORMODE a su farmacéutico. C.S. No. 15-077

- Leroy Gordon Cooper, el más joven de los futuros «Hombres del Espacio»
- Su padre es un coronel retirado de las fuerzas aéreas, que le inculcó el amor por la aviación.

estudios elementales y secundarios en su ciudad natal de Shawnee. Una vez terminados estos ingresó en la Universidad de Hawái, donde tras tres años de estudios aprovechados se graduó. Posteriormente pasó al Instituto de Tecnología de las Fuerzas Aéreas en la Base de Wright-Patterson de Ohio, en 1956.

Antes de terminar la enseñanza media, en 1945 se alistó en el cuerpo de infantería de marina donde hizo el servicio militar. Poco antes de ser licenciado, ingresó en la Escuela de Preparación para la Academia Naval y fue miembro de la guardia de Honor presidencial, en Washington.

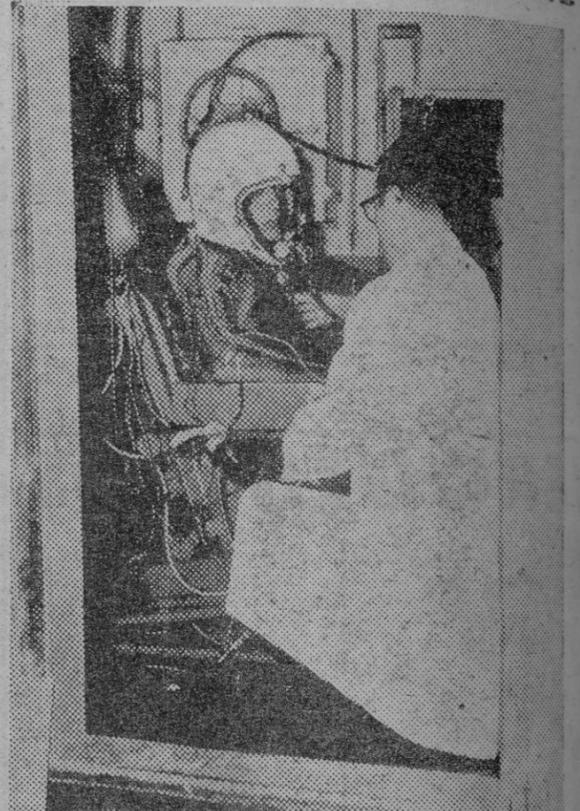
Mientras estudiaba en Hawái realizó su entrenamiento como piloto de las fuerzas aéreas, en 1949, terminaba éste y fue asignado al 86 grupo de Bombardeiros destinado en Munich, donde pilotó primero un F-84 y después un F-86.

Comprobadas sus aptitudes como piloto y sus conocimientos técnicos fue destinado a cursillo de perfeccionamiento en la Escuela Experimental de Vuelos de la Air Force, de la base Edward, en California. Una vez que obtuvo su diploma en esta escuela fue destinado a la sección de Control de Ingeniería de la División de Vuelo de aquella misma base. Desde allí pasó a incorporarse al «Proyecto Mercury» del que es el más joven participante.

Educado en un ambiente militar y disciplinado, sus relaciones con la aviación comenzaron cuando aún era muy joven. A los siete años había volado con su padre y a partir de entonces, se prometió a sí mismo que sería aviador. Se casó muy joven con una muchacha morena del Estado de Washington, llamada Trudy Olson, también piloto de aviación y de

este matrimonio han nacido dos niñas: Kamala de 10 años y Janita, que tiene uno menos.

Habiendo pasado muchas temporadas en el rancho que su padre posee en Carbonale, sus



Donald K. Slayton, uno de los astronautas para el proyecto «Mercury», se prepara para alcanzar una altitud de 65.000 pies (más de 20.000 metros), para probar sus reacciones a las presiones bajas. Va preparado con un equipo parcial a presión. Dirige la prueba el Dr. Charles L. Wilson.

# El especialismo y la sociabilidad

Por LORENZO VILLALONGA

DICHOSAS edades, para la cultura, aquellas en que el Universo no se nos había desvanecido víctima de la salvaje (el calificativo es de Ortega) especialización. Sócrates y sus amigos podían dialogar sobre cosas racionales, al alcance del hombre normal. En la Edad Media las tinieblas ahuyentan a la razón, pero solo hasta cierto punto. Fue moda entonces abordar lo incognoscible, la magia, y sobre materias tales puede opinar cualquiera. La mente no las abarca, pero son hijas del sentimiento y están al alcance, por lo menos, de los corazones. En el Renacimiento se reanuda los esfuerzos socráticos, racionalistas y —capital avance— antisentimentales. Leonardo da Vinci parece entonces un brujo porque es un científico de una disciplina que empieza. Pero un científico que puede abarcar todas las ciencias —el Universo, por lo tanto— porque las ciencias son únicamente balbuceos. Aunque ya más evolucionadas, balbuceos serán todavía en el siglo XVIII (según Sanchis Guarner el siglo constructivo por excelencia) y así, en los salones, podrá hablarse humanamente —todavía sin papel ni pluma,

todavía sin ecuaciones de segundo grado— de investigaciones a la «page»: el magnetismo de Mesmer, la electricidad... Entonces fue factible redactar la Enciclopedia y Deslisle de Sales escribió al pie de su busto: «Todo lo he examinado». Mme. du Chatelet con solo un termómetro, estudiaba las propiedades del fuego. La ciencia no se había acercado demasiado a los hechos y se veía aun claro, en campos limitados.

Todo varía rápidamente a partir de después. Si hoy en los salones no se dicen más que tonterías, es porque ya no es dable decir otra cosa. Los salones han muerto y también el ágora. Una marquesa del Chatelet que quisiera hablar de las propiedades del fuego, necesitaría llenar de guarismos las paredes de su hotel y los invitados se le escabullirían al bar para beber Coca-cola. No existen ya temas de interés general, temas transmisibles entre personas normales, tem más humanos. Para llenar este vacío se ha inventado el «jazz», que puede tocarse con una copa y una cuchará. El ruido sustituye al concepto, porque el concepto no puede abarcarse ya.

Una señora inglesa que conoce los cinco continentes y

todas las lenguas civilizadas, me explicaba su penosa impresión ante un científico de alto rango que le fue presentado en Estados Unidos. El sabio, que es, a la hora actual, uno de los primeros entomólogos del mundo, le enseñó su colección de mariposas. Uno de los más bellos ejemplares clasificados recientemente, había recibido el nombre de Menelao. A la dama, que ha vivido en Grecia y se ha hospedado en el hotel de «La belle Helene», le pareció (ignoro como se imagina a Menelao) muy acertado el nombre del barbudo y complaciente rey de Esparta. Dijo algo a ese respecto y ante la cara incomprensiva del entomólogo temió haber pronunciado mal el nombre latino, porque ella se ha educado en Italia y el latín de los Estados Unidos no se parece al de Roma. Pero la explicación era otra. El sabio entomólogo no tenía la menor idea de quien fuera Menelao.

Lo cual justifica el juicio que algunos norteamericanos de talento han formulado acerca del especialismo: «De cada día sabemos más cosas de menos cosas». Modalidad que aísla a los hombres y atenta gravemente contra la sociabilidad.

ciones principales se han desarrollado en todos los miembros del proyecto, contando entre ellas la caza, la pesca, y la equitación.

Cooper por ser el más joven de todos los miembros del proyecto no tiene demasiada confianza en ser el primero que sea lanzado al espacio. Sabe, no obstante, que tanto si es él como cualquier otro de los primeros sometidos a las habr-dado el máximo de posibilidades de salir con éxito de una tan difícil misión, como es enfrentarse con los múltiples problemas de un viaje de ida y vuelta a tan grandes alturas.

NO LO PIENSE MAS AL VISITAR INCA ENCARGUE SU COMIDA AL Hotel España

DURAN POCO  
USE EXCEL  
ES MEJOR PORQUE DURA MAS